

Diarazon April 10 2013 - Edicion-7 Vol.192150 Sta.Cruz#110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

URATACA CENTER
Special di awe:
Spaghetti, Meatballs, Berdura, Garlic bread Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Trahadornan di DOW a protesta ayera

Maltrato verbal y mal pago no ta wordo tolera mas

AVP NO TA SINCERO, TA INCAPAZ Y NO TA RESPONSABEL CU FINANZAS Y AUTONOMIA DI ARUBA



Hogamento na Mangel Halto:

Ta trata di Willem Schiphorst di 65 aña



Accidente entre Toyota Tercel y un Suzuki Sx4 na altura di Wit Gele Kruis



Ayera nochi:

Accidente basta fuerte cu baby envolvi dilanti Caribbean Palm Village

5 persona herida incluso un baby y un señora cu keda den estado basta critico





STA. CRUZ – Ayera banda di 10'or y mey di anochi un accidente basta fuerte a keda registra dilanti di Caribbean Palm Village. Segun informacion ricibi un pickup ta dal basta fuerte den un Hyundai Getz cu a lora su dilanti. Varios persona a keda herida como tambe un baby. Brandweer y Ambulance a yega a na e sitio y a constata cu tin un señora cual no tabata reaciona na e sitio, como tambe tin un señora na estado tambe. Cu urgencia a transporta e victimanan pa hospital. Te cu cierre di nos edicion e señora ta den un estado critico.



V-car ta perde control y drenta mondi banda di Tele Aruba



Tiara Air Aruba ta sigui celebra luna di April cu tremendo discuentonan

Prijs Productonan Petrolero
Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura ta anuncia cu e prijs di productonan petrolero, entrante 10 april 2013, ta bira como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium	**239,5 cent p/ltr. (- 2,5 cent)**
Diesel LS	**209,0 cent p/ltr. (- 9,8 cent)**
Kerosine	**200,2 cent p/ltr. (- 13,1 cent)**

E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO.

Muher a duna keho di kiebro den su auto

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 3:18, na e lugar di parkeer di The Village, pa un kiebro den un auto. Eynan polis a papia cu e doño di e auto, P.V. naci na Colombia di 20 aña kende a bisa polis cu el' a para su auto un rato riba e lugar di parkeer parti pazuid di Senjor Froggs, unda tin un mondi chikito. El'a bisa cu ora cu el' a bolbe, el'a mira cu ladronnan a drenta den su auto. Nan a kibra e bentana chikito y tambe a kibra e man di porta di e auto. Nan a bay cu 30 florin cu tabata den un tas y nan a benta e tas rose riba e motor di auto. Polis a tuma su keho.

Homber cu a causa hit and run ta hopi agresivo

STA. CRUZ -- Presencia di polis di san Nicolas a wordo pidi diadomingo pa 2:30,na Savaneta na haltura di Bowah Bar y Restaurant unda tabatin algun auto ta canta tire. Ora cu polis a bay a resulta cu ta un hit and run y e sospechoso a bay caba. E homber C.W. naci na Aruba di 26 aña, kende ta e victima a bisa polisnan cu e tabata coriendo riba e caminda principal y na haltura di Bo Wah el a pone su señal pa e bira. E auto su tras no a regula su velocidad y a dal contra e parti robez di su auto. C.W. a bisa polis cu testigonan a bisa cu e conocido M.L. tabata core e auto Chevrolet Spark .Despues di e dalmento e sospechoso a baha for di e auto y a cuminsa zundra y menaza e hendenan cu tabata para pafor di e restaurant. Despues e' a hisa e chauffeur na su nek y a his'e benta riba e auto. Despues el'a bay for di e sitio. Polis ta sigui cu e investigacion.

Homber ta duna keho di ladronicia for di su container

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 15:16, na un cas na Sabanilla Abou pa un ladronicia. Na e cas e habitante W., a bisa polisnan cu ladronnan a drenta den un container cu e ta usa pa warda herment y nan a bay cu varios herment di dje. Polis a tuma su keho.

Francis Jacobs di MEP:

Esaki ta e prome proyecto na bienestar di e pueblo di Noord? Ki berguenza!



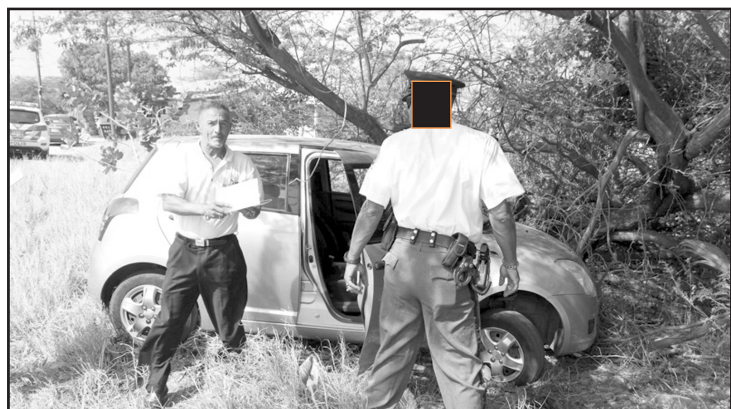
STA. CRUZ -- Segun sr. Francis Jacobs di MEP, pa mi sorpresa mi a pasa durante e weekend pasa banda di e cruzada di Noord cu ta situa net banda di Misa Santa Anna y a ripara cu tabata tin varios coordinador di AVP tabata ocupa cu drechamento di e edificio di e famoso ex - Rio Grande Store pa nan campaña. Segun sr. Jacobs, esta berguenza y falta di respet di politiconan di AVP cu no tin ningun cuero di cara y ningun respet pa e pueblo di Noord. Durante mas di 3 aña di gobernacion ningun politico di AVP a corda riba e pueblo di Noord. Mas ainda a manipula na grandi cu mentiranan cu nan si lo traha pa e pueblo di Noord, mientras pueblo di Noord sa bon cu tanto partido di AVP y su politiconan di Noord a manipula cu mentira partiendo durante campaña roza, bandera, bril, flanel y ariba dje bebida.

Manipulacion y mentira: Apenas cu nan a drenta Gobierno cu e politiconan di AVP a permiti pa kita e presupuesto di e school cu tabata destina pa nos hobennan cu tabata e HAVO /VWO school y pa hink'e den e tram cu siguramente no ta di un prioridad mas halto cu educacion pa nos hobennan. Wel, ciudadanonan di Noord ta hendenan consciente cu a yega na e conclusion cu despues di 3 aña y mey AVP no a haci nada pa pueblo di Noord y awor ta cana purba di kere cu por usa e mesun strategia cu manipulacion y mentira, mientras pueblo di NOORD no a haya ningun atencion den e gobernacion di AVP. E unico proyecto cu AVP kier manipula cu mentira ta cu e molinanan na Urirama ta na beneficio di pueblo, specialmente di Noord, mientras nos tur sa cu e molinanan aki no tin ningun beneficio na consumo di coriente, segun rapportnan no ta exclui cu e ta malo tambe pa salud di hende, e ta daña full un area protegi y a perde tur falta di respet pa devotonan di Aruba cu ta bishita nos Kapel di Alto Vista pa momentonan di reflexion cu nan fe. Sr. Francis Jacobs: Pueblo di Noord, no laga ningun politico di AVP purba di cumpra bo y ni gaña bo cu mester uni pa traha hunto, cu awor si nan ta bay traha pa e pueblo di Noord etc.

AVP a laga e pueblo di Noord na caya: Pa mas di 3 aña y mey AVP a laga pueblo di Noord na caya. AVP a priminti di baha coriente, lo baha awa, gasolin, lo kita BBO, lo drecha e poder di compra, mientras cu awor Aruba ta mas caro cu nunca, nan no a cumpli cu ningun promesa. Desempleo a aumenta drasticamente y tin hopi hende sin trabao na cas. Criminalidad a aumenta, tur dia tin hortamento di auto, turistanan ta wordo atraca mas cu nunca, un cantidad grandi di arma riba caya, specialmente entre nos hobennan y ainda nan ta kere cu nan por haci netchi, haci bunita cu un cara di "Yo no Fui" pa bin purba manipula cu mentira y gaña nos hendenan di Noord. Noord: No cay den nan manipulacion di mentira pa di 2 biaha y para firme y defende nos pueblo di Noord cu alma y curazon, mas ainda defende nos pais Aruba for di e gobierno di mas malo cu Aruba a conoce cu ta e gobernacion di AVP y evita cu AVP hiba nos isla totalmente den un bancarota. Nos no por permiti pa AVP bende nos Status Aparte cu tanto nos grandinan a lucha pe!

Chauffeur di auto pa no dal peaton a desvia y drenta mondi







STA. CRUZ -- Diamars mainta un chauffeur di un Suzuki Swift biniendo di Noord ariba e caminda di Bushiri a perde control y drenta mondi. Esaki a pasa ora cu e chauffeur lo a bay desvia pa un peaton y a perde control drenta e mondi. Danki Dios no tabata tin daño personal. Polis di trafico a presenta pa asina tuma dato di e incidente.

Banco di Seguro Social Aruba



ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu actividadnan interno pa su personal, tur su oficinanan lo ta cera pa publico:

awe diaranson 10 april 2013 desde 15:30 di merdia

Notificacion di AO (meld ziek) via 527-2782 no ta posibel despues di 15:30 di merdia. Tur notificacion di AO desde 15:30 di merdia lo wordo tuma riba diahuebs 11 april desde 6:00 di mainta na 527-2782.

E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb.

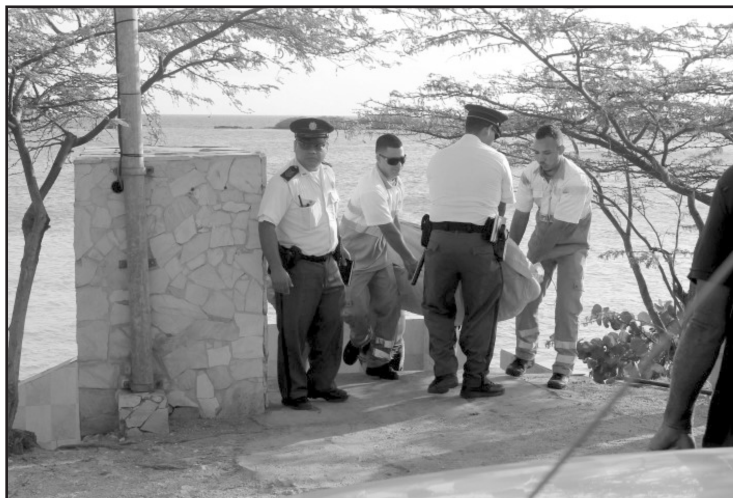
Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

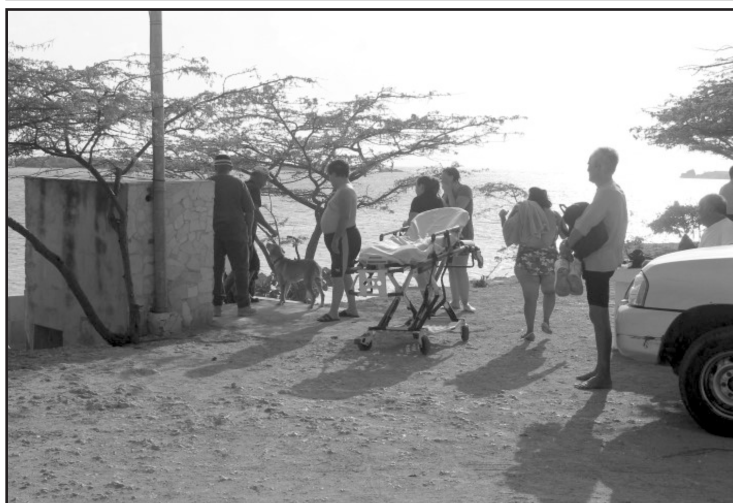
ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Na Mangel Halto:

Willem Schiphorst di 65 aña a hoga





STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di un caso di hogamento na Mangel Halto. Mesora tanto polis como personal di ambulance a dirigi nan mes pa e sitio. Na nan yegada a bin comprende cu un boto a trece tera e curpa di un persona cu a hoga. Nan a haci varios intento di C.P.R. pero esaki no a duna resultado. Dr. Wever a ser yama pa bini na e sitio. Dokter Wever a constata morto di Willem Schiphorst naci na Curaçao, 22 Februari 1948. E tabata biba na Faradaystraat. Cuerpo Policial di Aruba y tambe nos Solo di Pueblo ta manda palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido.



Polis a atende caso cu mama a laga yiu so den cas

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 10:31, na un cas na Noord, unda un mucha menor di edad a wordo laga so den cas. Na e cas polis a papia cu e tata, kende a bin na e sitio y el'a bisa cu su yiu menor di edad a yame mey ora pasa y a bise cu e ta su so den cas y e mama a bay lague. Polis a bisa e tata pa e bay warda cu e yiu y a yama e mama. Segun declaracion di e yiu cu no ta prome biaha cu e mama ta lague den cas su so. Na warda polis a papia cu e mama P. kende a bisa cu ta pa motibo di trabao el'a laga e mucha so. Polis a mustre riba e consecuencia y a bis'e pa no haci tal cos den futuro.

Pickup irresponsa bel ta reverse, dal un van bolter y baha na awa







STA. CRUZ -- Diamars mainta tempran a sosode un boksmento dilanti Botica Santa Anna. Un van di e compania RoTech a bolter na momento cu un Pickup grandi a dal e, ora cu e tabata sali di e parkeer -plaats di e Botica. E Pickup no a worry cu nada y a sigui su caminda manera nada a pasa. Algo hopi irresponsabel mes. E chauffeur di e compania a keda den e van un rato, te ora el'a bin bij di e susto. Polisnan di Trafico a presenta hopi liher na e sitio. Dos Ambulance a presenta y a stabiliza e chauffeur cu tabata sinti dolor na su lomba parti abao , el'a ser transporta pa hospital.

Encuentro cu Margaret Thatcher



STA. CRUZ -- Na aña 1992 , ex - Prome Minister di Inglatera, sra. Margaret Thatcher a hiba un discurso na Den Haag, Hulanda, den cuadro di un Conferencia di Hende Muher & Politica. Sra. Ella Tromp-Yarzagaray, kende e tempo ey tabata Minister Plenipotenciario pa Aruba na Hulanda a ricibi un invitacion pa asisti na e Conferencia , a wordo presenta na sra. Thatcher y tabatin e oportunidad pa conversa un rato cu sra. Thatcher, conoci como " The Iron Lady ". Na e ocasion ey, sra. Tromp a haci entrega di un buki di Aruba, riba cual sra. Thatcher a remarca cu e buki lo haya un lugar den su biblioteca. Sra. Thatcher sin duda tabata un politico cu un carera impresionante, kende a laga su marca riba e desaroyo politico di Reino Uni y mundo henter. Sra. Tromp-Yarzagaray a keda cu un grato recuerdo di e encuentro aki.



Are you looking for a new job challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part-Time Passenger Handler Agent.*** His/her function is to give service to all passenger embarking and des-embarking Aruba including ticket sales. This mean you will be working in a team representing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of Mavo Degree preferably attending "Avond Havo"
- Should be at least **19 years old.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays** schedule **11:00-17:00**
- Should be responsible, self-determent, representable, and **Dynamic**
- **Customer Service Oriented**
- Fluent in speaking **English, Dutch, Spanish and Papiamento**.

We Offer:

- A friendly working team and atmosphere
- Possibility to grow in airline business with airliners benefits.
- Employee benefits according to the labor law.

What do you have to do if you are interested?

Come by our Human Resources office located at Queen Beatrix Airport in the Non USA departures building between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm to pick an application form before Friday April 19, 2013.

Na Playa:

Accidente entre Toyota Tercel y un Suzuki Sx4 na altura di Wit Gele Kruis







STA. CRUZ -- Dialuna merdia pasa di 2'or a sosode un accidente na altura di Wit Gele Kruis na Koningstraat / Emmastraat. Na yegada di Polis e chauffeur di e Tercel tabata keha di basta dolor debi na impacto ora el'a bay dal ariba e muraya di cas. Testigonan y tambe e chauffeur di e Suzuki a conta cu e chauffeur di e Tercel tabata bin basta duro di pariba y asina dal den dje. Ambos auto a haya hopi daño. Ambulance a presenta na e sitio y a transporta e chauffeur di e Tercel pa hospital.

Polis a detene homber basta burachi

STA. CRUZ -- Durante cu un polis fuera di servicio tabata pasa banda di Mai Store, el'a nota cu tin un homber burachi ta molestia un chauffeur di edad sinta den un Nissan Sentra shinsihi. Ora cu polis a bay atende e homber, e chauffeur a haya chens y a bay for di e sitio. Polis a mira cu e tabata fuertemente bao di influencia di alcohol y tabata papia cu lenga pisa. E tabata basta burachi y no por a para riba su pianan. E polis a yama Central y a pidi pa manda un dogcatcher cu a hiba e homber burachi warda di polis, unda el'a keda cera pa buracheria.

Cacho a sali for di cura y morde peaton

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 22:00 pa un caso unda cacho a morde mucha y e polis a bay hunto cu e homber T. na un cas na Boegoeroei, unda e cacho di e cas a morde su yiu muher. Na e sitio, polis a mira cu e porta no ta completamente cera y nan ta mira un cacho maron den cura. E mucha muher T. a bisa polis cu e tabata canando dilanti di e cas cu su koptelefon y diripiente el'a sinti un mordi na su pia. El'a bisa cu el'a mira cu e cacho ta color maron cla. Ora cu el'a grita pa ayudo, e habitantenan di un otro cas a bin yud'e, y despues a hib'e pa su tata. E cacho a bay bek den su cura. Polis a bay na e cas pa papia cu e habitantenan, pero no tabatin ningun hende na cas. E tata a hiba e mucha poli pa tratamento. E tabatin un mordi na su pia drechi.

Muher no kier comprende cu camina publico ta pa tur hende

STA. CRUZ -- Polis di Oranjestad a bay diadomingo pa 16:50, na un cas den Boliviastraat pa un problema entre bisiña cu a caba den bringamento formal. Na e cas polis a papia cu e muher M.R. di 28 aña, a bisa polis cu pa un tempo caba e tin problema cu su bisiña H.C.B. kende ta molesti'e continuamente pa paramento di auto. M.R. a bisa polis cu diadomingo ora cu el'a bay hiba su yiu na auto, e bisiña H.C.B. di 52 aña, a cuminsa pleita cun'e, door di cual a start un discusion y nan a bringa cu otro.Tur dos muher a wordo bisa kico nan tin cu haci, si tur dos ta sinti nan mes menaza. Polis a bisa e muher H.C.B. cu tur hende por para auto riba caminda publico. H.C.B. no kier comprende y su casa a bisa polis cu e ta bay papia cune.

SCHOLARSHIPS AVAILABLE
25% OFF TUITION





XAVIER UNIVERSITY
SCHOOL OF MEDICINE

- 4 Year MD Program
- 5 1/2 Year Pre-MD/MD Program
- NEW Bachelor of Science in Nursing
- Clinical Rotations in the U.S.
- Scholarships Available
- Payment Plans Available



APPLY FOR MAY & SEPTEMBER 2013
www.xusom.com

Aruba nationals and citizens are eligible for The Aruba Success Scholarship, a tuition discount of 25% off per semester*.
*Scholarship available to students in nursing program, pre-medical and medical (MD1 – MD4).
Scholarships cannot be applied to clinical rotations.

Toll Free # 866-XUSOM-01 • Tel: 516-333-2224 • E-mail: info@xusom.com

Riba Dia Mundial di Salud
Minister Richard Visser:

Control medico regular y cuido propio ta esencial pa controla hipertension



STA. CRUZ -- Tur aña World Health Organization (WHO, Organisacion Mundial di Salud) ta conmemora e aniversario di su establecimento cu Dia Mundial di Salud riba dia 7 di April cu enfasis special riba un tema hopi prominente, actual y cu tin atencion y preocupacion mundial. E aña aki a scoge pa e tema "Hypertension", o sea presion halto, cual ta un problema cu na Aruba nos ta luchando cune y ta yegando nivelnan preocupante. Minister di Salud Publico y Deporte, Dr. Richard Visser tin hopi aña, di prome cu el a drenta politica, ta observando e nivelnan creciente, y por cierto hopi preocupante di e cantidad di pacient na Aruba cu ta sufri di presion halto. E mandatario ta expresa continuamente su preocupacion pa cu e maleza aki y su posibel consecuencianan negativo, cual ta ataca di curazon, stroke, fayo di riñon, problema cu bista, problemanan circulacion di sanger y cu arterianan y deterioro di e cerebro. Segun WHO mundialmente mas di un di cada tres adulto ta afecta pa presion halto y mas di nuebe miyon hende ta muri pa aña di e consecuencianan di presion halto. Minister Visser ta subraya cu Aruba ta luchando cu e maleza aki, y ya caba pa loke ta trata fayo di riñon a constata cu tin tres pashent nobo pa dialisis pa luna. Consecuentemente, aunke Aruba den e proximo lunanan lo conoce un expansion di e cantidad di stoelnan pa ofrece dialisis, y un sondeo haci ta mustra cu esaki no lo ta bastante pa brinda servicio na e cantidad creciente y alarmante di pacient den futuro cercano. Apenas poco siman pasa e specialistanan di riñon di Dr. Horacio O. Oduber Hospitaal y IMSAN hunto a ofrece un seminario riba e tema di cuido di riñon pa profesionalnan den e ramo di medicina. E cantidad di profesional cu a participa a refleha e atencion cu tin pa nefrologia y e preocupacion pa cuido di e pacientnan. No ta pasa ni un ocasion unda cu Minister Visser ta keda sin menciona y promove topiconan manera control medico regular, bida saludabel, cuido propio (zelfzorg), movecion y bon nutricion. E mandatario ta kere firmemente, manera WHO tambe ta boga, cu ta pa medio di esakinan un persona ta haya sa su estado di salud y asina por contribui efectivamente y pro activamente na evita di haya diferente maleza. Ademas, si e persona ya tin un maleza, e por traha na limita e efectonan negativo di e malesa cu ayudo di su dokter di cas y e specialista.

Hustamente pa loke ta trata malezanan cronico cu no ta contagioso manera presion halto, Minister Visser ta splica, cu el'a institui e Bus di Salud y cu ta un servicio mas di gobierno unda cu e persona por acudi pa check su presion, sucu den sanger y situacion di su peso completamente gratis. "Zelfzorg ta importante," Minister Visser a expresa, añadiendo cu ta esencial pa tur hende bishita nan dokter di cas pa nan check up, tuma nan remedinan necesario, haci ehercicio, come miho y keda monitor nan salud. Pa loke ta trata particularmente hypertension, Minister Visser ta enfatiza cu ta importante pa e persona evita of, mihor ainda, elimina salo di nan cuminda. "Hypertension ta algo hopi peligroso y no por hunga cune," Minister Visser a conclui bisando.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMPRA ORO



PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

V-car ta perde control y drenta mondi banda di Tele Aruba







STA. CRUZ -- Dialuna anochi Polis a bay cu urgencia na altura di Tele Aruba e caminda paden. Un V-car di e compania Budget a perde control y drenta mondi. E chauffeur di e auto a baha for di auto y bandona e sitio. Polis a pidi Takelwagen di Polis pa saca e auto di mondi y pa waak kico tin den e auto. Representantenan di e compania di e auto a ser avisa y nan a avisa Polis kende a huur e auto.

Minister Abath a expresa su palabra di condolencia cu fayecimento di Margaret Thatcher

STA. CRUZ / Den Haag – Minister Plenipotenciario di Aruba Edwin Abath a manda un carta di condolencia pa e embahador Britanico na Hulanda Paul Arkwright na ocasion di e fayecimento di ex - prome minister di Inglatera Margaret Thatcher. Minister Abath a haci esaki den nomber di Gobierno di Aruba. Den su carta sr. Abath a bisa cu hopi hende tabata tin un admiracion pa Tambe e ta un di e prome hendenan muher cu tabata na cabes di un gobierno di un pais occidental den nos epoca. 'Margaret Thatcher a yuda na transforma e economia y sociedad di Inglatera. Tambe sra. Thatcher a hunga un rol hopi importante den e periodo dificil durante di e Guera Friu cu tabata existi entre Estados Unidos y Union Sovietico,' asina e mandatario a bisa den su carta.



Margaret Thatcher pa ta e prome hende muher cu a ocupa e puesto di Prome Minister di Inglatera.



Purba bo suerte sin risico

For di 8 di april te cu 22 di april, 2013
y nos lo duna bo $10 pa purba bo suerte na nos mashinnan.

No duda di nos palabra.
Nos slotsnan ta duna mas tempo di entretenimento, diversion y mas premio.

Nota: Bo mester ta miembro di e Players Club pa ta eligibel pa e beneficionan aki y mester presenta un ID valido (rijbewijs of paspoort).



HYATT REGENCY®
ARUBA RESORT SPA & CASINO

Pa mas informacion relaciona cu e promocion aki, yama nos Players Advantage Club na 586-1234 ext. 4583.

Fraccion di MEP:

Gobierno di AVP no ta sincero, ta incapaz y no ta responsabel cu finanzas y autonomia di Aruba



STA. CRUZ -- Durante e reunion publico di 8 di April tocante e protocol firma door di gobierno di Aruba cu gobierno Hulandes, por a ripara cu AVP no ta apto pa guia e interesnan di pais Aruba. Tanto ministernan di AVP como su parlamentarionan ta practica un politica di nivel sumamente abao y sigur no ta contribui na sali na defensa di nos autonomia. Al contrario partido MEP a demostra sinceridad, capacidad y responsabilidad pa sali na defensa di nos autonomia.

Mr. Evelyn Wever Croes: AVP a permiti perde nos autonomia financiero

E ultimo tres añanan nos a mira un maneho financiero masha irresponsabel, cu poco weso di lomba. Esaki a culmina awor den un protocol entregando nos autonomia financiero y ainda tin algun hende ta puntra unda nos a entrega nos autonomia. Segun AVP e protocol ta trece cune cu Aruba lo scapa placa na interes halto. Pero AVP no ta bisa e pueblo cu gobierno di Aruba no ta liber mas pa dicidi segun necesidad di su pueblo, unda pa destina di e placa cu scapa aki. Esey ta e esencia di e protocol. Punto IV di e protocol ta bisa cu gobierno di Hulanda ta dicidi esey. Kier meen si e beneficio ey presenta su mes den futuro, e ora no ta e politiconan cu pueblo a scoge, ta dicidi, no ta politiconan di pueblo di Hulanda ta dicidi.

Ing. Edison Briesen: Nos tin suficiente instancia y proceduranan caba

E protocol di Maart 2013 ta encera introduccion di un instancianan nobo cu lo mester keda introduci di nos constitucion pa supervisa e maneho presupuestario di gobierno. Segun Ing. Edison Briesen esaki sigur no ta necesario. Nos pais ya caba conoce suficiente instancia, procedura y leynan pa supervisa maneho financiero responsabel. Loke ta falta ta gobernantenan responsabel y capacita. Nos constitucion ta indica por ehempel cu un presupuesto mester ser entrega prome cu 1 di September y na aña 2013 esaki ainda no a sosode. Tambe nos constitucion ta referi na organonan manera Raad van Advies, Banco Central, CAD, SER y Algemene Rekenkamer pero e gobierno actual no ta worry cu e instancianan aki. Pesey e organo nobo poni den e protocol no tin ningun efectividad si gobierno no ta respeta instancianan, proceduranan y leynan manera e ley di comptabilidad.

Mr. Juan Ady Thijsen: AVP a trapa riba Aruba su libertad, prosperidad y dignidad.

Apesar di cada aña partido AVP ta duna e promesa cu e lo resolve problemanan financiero di nos pais, den practica e situacion financiero alcontrario ta bira pior envez di mehora. Awor ta asina leu cu e maneho desastroso financiero y tambe e conducta di AVP di ta actua contra principionan di bon gobernacion a culmina den un di dos protocol cual ta un ehecucion for di e protocol di Oktober 2011. Cu e dos protocol aki AVP a habri e cambia pa otro dicidi pa nos den nos mesun cas. E libertad aki cu nos ta perde tin su consecuencianan tambe pa nos prosperidad, pasobra ora otro ta dicidi pabo su interes ta bay prome cu esun di bo y bo tin tur tools mas den man pa desaroya bo pais. Na final di cuenta esaki ta culmina den un perdida di bo dignidad, ya bo a bira mendigo y no tin full responsabilidad mas riba bo hechonan ya cu bo ta depende di otronan. E consecuencianan di e manera con AVP a goberna nos pais ta bay hopi mas leu cu asuntonan financiero.











Mr. Xiomara Ruiz Maduro: Finanzas door di AVP ta malisimo y a perhudica Aruba!

Segun mr. Xiomara Ruiz Maduro ta hopi importante pa esnan cu ainda no ta convenci di cifranan cu MEP ta duna por ehempel via e rapport 'Feestvierend ten ondergaan', realiza cu esakInan no ta cifranan cu MEP ta inventa sino ta basa riba rapportnan di e.o. Banco Central. Nos trabao como oposicion ta pa controla gobierno den nomber di pueblo y percura pa e interes di e pueblo ta mihor sirbi. Partido AVP di un comienso di gabinete Eman a demostra cu su maneho financiero ta malisimo y awor a yega e punta cu pais Aruba ta perhudica. Ya debenan nacional y deficit financiero a yega na nivelnan peligroso pero tambe ta preocupante cu esun cu tin cu resolve e problemanan financiero di nos pais no ta mustra e capacidad di por haci esaki. Pior ainda a firma un protocol dunando un otro pa tuma decision importante riba nos pais. Un cos ta sigur cu Aruba no por sigui e rumbo financiero manera e ta bayendo. Ta momento pa pone hendenan capacita den posicion cu si por resolve nos problemanan financiero, pasobra mas tarda mas e pueblo lo ser perhudica den busca di solucionnan.

Sr. Arondino Croes: Cu AVP e comerciante local lo no probecha di e brug geografico

Segun Arondino Croes e protocol di Maart 2013 mester ser mira tambe den combinacion cu e convencion di Mei unda segun gobierno Europa ta bay topa Americ.Ta di desaproba totalmente cu AVP a hinca Aruba den problemanan financiero grandi y awor ta permiti Hulanda haya dominio financiero riba nos pais. Pero no ta solamente esey, tambe den busqueda di solucionnan economico AVP ta laga nos interes local cay manera por ehemplo e interes di e comerciante local. Gobierno di AVP ta gastando masha hopi placa pa trece compania di tanto Europa como Sur America yega na otro. Si esaki logra mes, e frutonan economico pa pais Aruba no lo ta grandi manera si tabata e caso si gobierno di Aruba a pone e comercio local como punto central. Gobierno di AVP como parti di haya sosten financiero di Hulanda, a bende cualkier desaroyo cu e Hulandesnan. Por ehempel: gobierno di AVP ta papia di exporta conocimiento. Ta conoci cu actualmente Aruba mes tin problema cu kader. Tin un escasez di kader den tur sector. Di otro banda tin mucha ta caba di studia y no ta haya trabao nan Aruba. E prioridad mester ta pa resolve e kaderstroom di nos muchanan prome y despues papia di exportacion di conocimento. Pa es motibo aki ta bon cla cu gobierno di AVP ta primintiendo Hulanda cielo y tera pa haci lo cual ta na beneficio di Hulanda y AVP no ta pone e interes di Aruba na prome lugar.

Problema entre pareha cu maltrato

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 1:35 na un cas na Madiki, unda un muher a wordo maltrata cu un botter riba su cabez. Na e cas e muher R. naci na Venezuela di 45 aña, a bisa cu polisnan cu su casa J.R. naci na Santo Domingo di 49 aña, a maltrat'e cu un botter. Polis a mira cu e tabatin un kap na su cabez y a consehe pa e bay poli pa tratamento y despues den oranan di mainta pa e bay duna keho na Recherche. E homber mes no tabata na e cas. Un famia abin na e sitio ya bisa polis cu el 'a caba di mira e homber den su auto na skina di caya. Polisnan a bay y ta topa cu J.R. sinta den su Kia Sophia blanco A-43233. Polisnan a deten'e 03.05 y a hibe warda di Shaba na unda el 'a keda cera pa investigacion.

Tiara Air Aruba ta sigui celebra luna di April cu tremendo discuentonan





STA. CRUZ -- Tiara Air Aruba ta sigui cu tremendo discuentonan pa tur su destinacionnan. Esaki ta en conexion cu luna di April Tiara Air Aruba ta celebra su di 7 aña di aniversario. Depende e destinacion e discuento ta aplica. Entre otro tin 7%, 14% y 21 % discuento. Asina ta reserva esun di bo awe mes.

7% pa destinacion: Curaçao, Las Piedras, Maracaibo, Riohacha

14% pa destinacion: Bonaire, Fort Lauderdale

21% pa destinacion: Armenia **, Medellín**, Caracas

Condicionnan: Reservacion desde April 5 te cu April 30, 2013 - Valido pa viaha durante April 5 te cu November 2013. - No ta aplica den lunanan di Juli, Augustus y December 2013. - Armenia y Medellín ta valido pa reserva y viaha durante luna di April 2013. - Ta aplica riba e tarifa disponibel. - No ta valido pa group booking of cu otro discuentonan. - Promocion ta valido na Aruba, Bonaire y Curaçao. Reservacion por wordo haci na bo Agencia di Viahe preferi of na un di e oficinanan di venta di Tiara Air Aruba situa na: Airport | Sabana Blanco 70e | Sun Plaza Pa mas informacion por tuma contacto cu 528 - 4272 | 583 - 4307 of email: sales@tiara-air.com | callcenter@tiara-air.com

Tiara Air Aruba
There is more to explore
BOOK NOW & SAVE!
7 year Anniversary Celebration Discounts
7% Curacao Las Piedras Maracaibo Riohacha
21% Armenia* Medellin* Caracas
14% Bonaire Ft. Lauderdale
WE ARE READY TO PARTY!
BOOK NOW and receive 7, 14 or 21% discount on your ticket based on the destination.
Disclaimer:
Reservation April 5 2013 until April 30, 2013. Travel period April 5 2013 until November 2013. Excl. July, August & December 2013. Discount applies on all available fares.
All taxes Included, except for departure taxes from Colombia & Las Piedras. Not valid for group booking or with any other discounts.
*Armenia and Medellin valid for reservation and travel only for April 2013.
tiara-air.com
Airport | Sabana Blanco| Sun Plaza
Tel.: 297- 528 42 72 / 297-583 43 07
Email: sales@tiara-air.com / callcenter@tiara-air.com
Booking code: IT133PlxANIV

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49
TEL.: 585-1708
FAX.:585-6299





Are you looking for a new job challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part-Time Ramp Handler Agent***. His function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB Degree.
- Should be at least **19 years old.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays** schedule **11:00-17:00**
- Should be responsible, self-determined, representable, and **Dynamic**
- Excellent knowledge of the English language in word and in grammar.

We Offer:
- A friendly working team and atmosphere
- Possibility to grow in airline business with airliners benefits.
- Employee benefits according to the labor law.

What do you have to do if you are interested?

Come by our Human Resources office located at Queen Beatrix Airport in the Non USA departures building between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm to pick an application form before Friday April 19, 2013.

HYATT HOTEL A SER PREMIA CU E GALLUP GREAT WORKPLACE AWARD 2013



STA. CRUZ -- Hyatt Corporation recientemente a ser premia cu e 2013 Gallup Great Workplace Award. Esaki ta e di dos biaha cu Hyatt ta ser honra cu e premio aki, a base di un sondeo rigoroso cu nunca antes a wordo teni tocante trabou. E Premio aki ta reconoce e mihor desempeño na pia di trabou den mundo henter, y Hyatt ta un di e 32 companianan cu a wordo escohi pa nan habilidad di crea un cultura di labora cu productividad y cariño pa nan empleadonan. Den un aña, Gallup partners mundialmente cu aproximadamente 350 compania activamente a midi nan efectividad na nan trabao. Esaki ta ekivalente na mas di 7.8 miyon cu a tuma parti na e encuesta y mas di 1,024,000 grupo di trabao rond di mundo anualmente. Di e compania nan cu a participa, aproximadamente 10% a obtene e Gallup Great Workplace Award. "Pa nos di Hyatt obtene e reconocimento aki un vez mas ta un testimonio pa cada un di nos asociado nan cu ta haci e diferencia den bida di nos huesped y coleganan tur dia.

Cada bes cu nos cana drenta e entrada di nos hotel of oficinanan pa cuminsa un dia di labor, y cada biaha nos ta mas uni, nos ta contribui y mantene un experiencia positivo na trabao pa nos coleganan rond di mundo. Ta un recordatorio di e energía y pasion cu nos asociadonan ta expresa cada dia", asina Fred Hoffman, General Manager di Hyatt Aruba a bisa. Pa mas informacion yama libremente na: 586-1234 ext. 36 of bishita nos website na: www.aruba.hyatt.com

---

Ladron a horta trailer y container di 40 pia na Malmokweg

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 13:35, unda un homber a duna keho di ladronicia di un trailer di biba den y tambe un container di 40 pia. El'a bisa cu e dos cosnan aki tabata riba un tereno na Malmokweg riba un fundeshi. El'a bisa cu nan dos ta destina pa traha un cas pa biba den. Segun su declaracion dos siman pasa ora cu el'a pasa eybanda, ainda tur dos tabata eynan, pero diabierna tur dos a bay for di e sitio.

AUTONAN NOBO
AUTONAN DI CALIDAD NA PRIJSNAN SPECIAL
CU BANCONAN PRESENTE DEN SHOWROOM
AUTONAN PREOWNED
E VARIEDAD MAS AMPLIO, CU DESCUENTO DI 10%
AUTO ACCESORIES
RIMS, TAPIJT Y MAS PA CABA DI DRECHA BO AUTO
PARTS YARD SALE



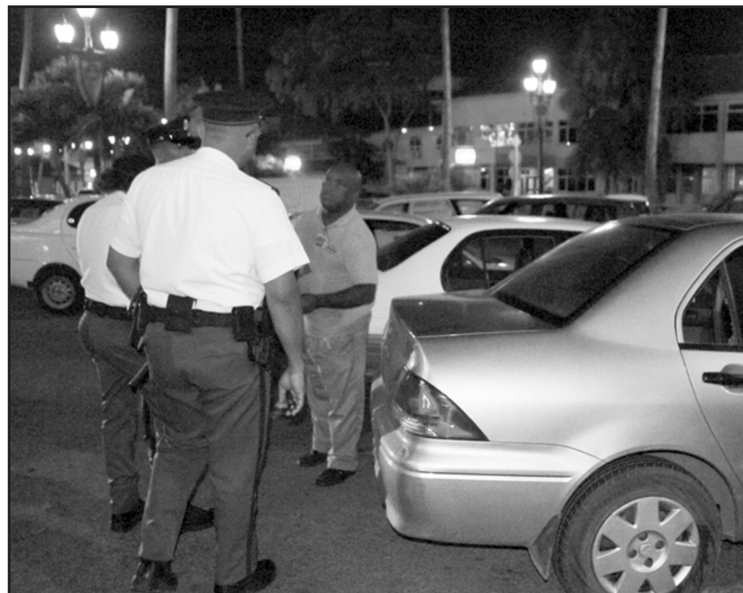
ISUZU

GARAGE CENTRAAL Preowned
GSMOTORSPORTS

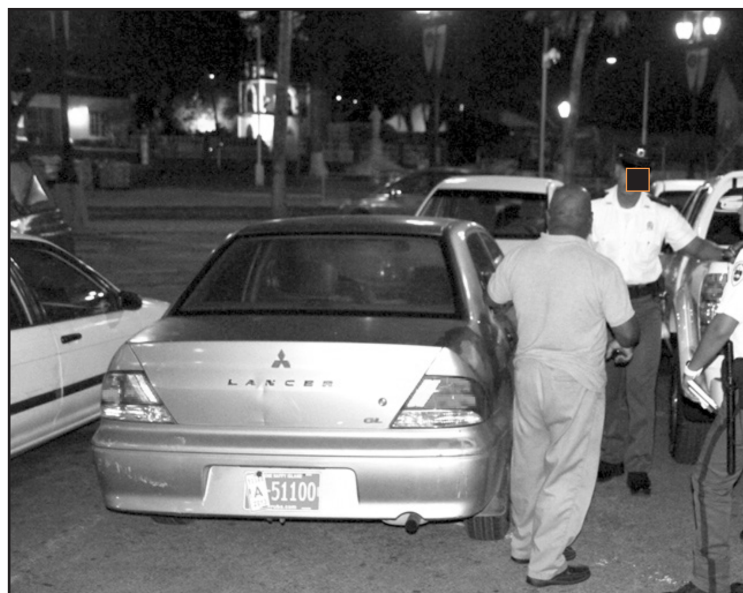


CARTOWN 2013
UN CONCEPTO DIFERENTE DI CAR SHOW
DIASABRA 13 DI APRIL - 3:00 PM / 7:00 PM
GARAGE CENTRAAL ARUBA - GTI ARUBA

Den 20 minuut antisocialnan a kibra un auto







STA. CRUZ -- Diadomingo alrededor di 11:45 di anochi un homber a yama Polis raportando cu antisocialnan a kibra e glas di su auto pa horta. Esaki a sosode den e parkinglot di Renaissance Market Place. Na yegada di polis, e homber ta conta cu el'a para su auto mas o menos 11:25 y a core bay na un establecimento y pa 11:45 el'a haya su glas patras kibra. El'a bisa esaki no ta prome biaha cu desconocidonan ta kere cu e ta transporta placa pero esaki no ta e caso. Nan a bay cu su rijbewijs, id, y tambe papelnan di seguro di auto.

UNIVERSIDAD DI ARUBA (FHTMS) TA ANUNCIA GANADORNAN DI RIFA

STA. CRUZ -- Universidad di Aruba ta anuncia ganadornan di e rifa organiza pa e Facultad di Hospitalidad y Turismo. E sorteo a tuma lugar diahuebs dia 4 di April durante di e curso di guest services. Den presencia di 3 docente y 25 studiante a saca e nombernan di e 9 ganadornan cu ayudo di algun studiante. Un pabien na tur e ganadornan y un danki pa e sosten. Docente- y studiantenan di Universidad di Aruba kier a gradici tur esnan cu di un forma of otro a aporta na e exito di e rifa aki. Un danki special na nos sponsornan y e comunidad en general. Cu e rifa a haci posibel entre otro e viahe di SOBE cu a tuma lugar na Februari di e aña aki. Tur premio por wordo busca na Universidad di Aruba mes.

E resultado di e 9 ganadornan ta lo siguiente:

1st Prize: 2 Tickets cu Tiara Air pa Curaçao: ticket # 7511 – GCA Autosales
2nd Prize: Weekend Stay Renaissance Aruba: ticket # 5868 – Wolter Britten
3rd Prize: Weekend Stay Aruba Marriott: ticket # 3250 – Aldemara Koolman
4th Prize: Dinner for Two – Ruinas del Mar –Hyatt: ticket # 3828 – Ixlainne Suzebeek
5th Prize: Dinner for Two – Trattoria el Farro Blanco: ticket # 0321 – Diana Torres
6th Prize: Dinner for Two – Aqua Grill: ticket # 2538 – Rhonda D. Canha
7th Prize: Catamarran Trip – Red Sails Sports Aruba: ticket # 1417 – Franklin Amaya
8th Prize: Dinner for Two – The New Wei Taai Restaurant: ticket # 4923 – Taxi 13
9th Prize: Island Tour for Two – Fofoti Tours & Transfers: ticket # 7562 – Akash Stamper





JCI YALA su training “Negotiation Skills” tabata fabuloso






STA. CRUZ -- Diasabra 6 di April JCI YALA (Young Leaders of Aruba) a presenta e training “Negotiation Skills” pa un grupo di hoben profesional cu a wordo duna door di sr. Dave Martinus, Certified Business Coach di ActionCOACH y 2011 Vice Presidente Mundial di JCI. Durante e training aki participantenan a haya sa e regla- y tacticanan con pa prepara nan mes na momento di bay negosha. Puntonan valioso cu a wordo trata tabata factornan clave manera poder, informacion, tempo, habilidad di comunicacion (verbal y no verbal) y personalidad. Tur esaki a wordo practica den grupo den forma di “rollenspel” cu sigur tabata interesante pa experencia. JCI YALA ta e di dos organisacion non-profit cu ta forma parti di JCI (Junior Chamber International) aki na Aruba . JCI ta un comunidad mundial di hobennan profesional y activo entre 18 y 40 aña cu ta dedica na crea e cambio positivo den comunidad desaroyando nan mes como personanan prominente y cu curason pa nan comunidad. Keda pendiente pa proyectonan y eventonan di JCI YALA, na caminda via www.facebook.com/jciyala





Dialuna mainta dos persona deteni pa buracheria







STA. CRUZ -- Dialuna mainta polis a ser pidi pa bay poco pariba di Mandingo Snack na Piedra Plat. Aki bao di un palo tabata tin algun persona pata pata y tabata haciendo super fastioso. Mes ora a yega dos patruya na e sitio y a detene e homber di edad y e mucha homber jong. No ta conoci si ta familiar nan ta.. Normalmente caso asina aki ta presenta mas tanto den weekend.

Durante evento na caminda pa "Europe meets the Americas": Michael-Leo van Romondt:

Nos mester bira autosostenibel den algun area y exporta esaki pa otro pais

STA. CRUZ -- Durante un presentacion organiza recientemente den cuadro di e conferencia "Europe meets the Americas" e enfoke principal tabata "What's in it for me". Oradornan invita tabata Carlos Maduro di Office Systems Aruba y Michael-Leo van Romondt, tax partner di Deloitte Dutch Caribbean, unda nan a encurasha entrepreneurnan local pa participa y explora oportunidadnan nobo pa nan negoshi durante e conferencia cual ta tuma luga dianan 6, 7 y 8 di Mei. A splica di nan perspectiva di negoshi kico e comerciante local mester tene cuenta cune y unda tin diferente oportunidad. Michael-Leo van Romondt a duna ehempel di diferente partnership local cu ya tin e funcion di gateway of parecido na loke kier crea y expande riba dje cu e concepto di Gateway Aruba pa loke ta trata Latino America y Europa. E ta sugeri cu primeramente Aruba mester bira auto - sostenibel den algun area pa despues por exporta esaki pa paisnan bisiña. El'a splica e principio di inflow, cual ta conduci na outflow, usando algun ehempel local existente manera e partnership di Schiphol Group cu nos aeropuerto. Den caso di Schiphol, e compania aki a hiba e aeropuerto di Aruba pa un nivel mas halto, cual no a beneficia solamente Aruba como pais, pero tambe por lo menos un comerciante



cu ta haciendo negoshi den e aeropuerto. Van Romondt a splica cu un di e operadornan di Food and Beverage a probecha di e partnership cu Schiphol, unda el'a adkiri e conocemento necesario y a probecha di e "inflow" pa despues expande su negoshi pa exterior (outflow) y awo ta opera na diferente otro aeropuerto den nos region.E crecemento di e negoshi a resulta cu e comerciante tin mas capital disponibel pa reinverti den otro negoshi na Aruba. A representante di Deloitte Dutch Caribbean a añadi cu ta wordo discuti e punto di crea un partnership similar na esun di Schiphol/Aruba Airport Authority pa e puerto di container di Aruba. Por ehempel por muda e waf pa San Nicolas den un partnership cu un compania di bon reputacion internacional. Esaki ta duna Aruba e oportunidad pa haya experticio den e area aki (inflow) pa despues exporta esaki (outflow). Entre otro el a menciona tambe algun otro operacion estilo gateway existente of den proceso na Aruba, incluyendo TNO, Baptist Health South Florida, e schoolnan di medicina y Gasunie. Michael-Leo van Romondt a bisa cu mester pensa tambe den direccion di actividadnan cu Aruba ta exitoso caba den dje manera educacion den turismo y consultancy den turismo, cual ya ta wordo exporta caba. El'a bisa cu turismo por ta un excelente selling point pa e concepto di gateway. Segun Michael-Leo van Romondt ta bon pa "think big", pero mester tene semper na cuenta e cosnan cu ta funcionando bon caba y expande riba esakinan manera ya ta pasando cu turismo. El'a splica tambe cu tin posibilidad pa desaroyo di San Nicolas pa inversionista local y di exterior si tene na cuenta diferente incentivo interesante Michael-Leo van Romondt ta sugeri cu un di e prome cosnan cu mester tuma lugar ta un reforma fiscal pa motiva inversion local di exterior. Tambe, si kier concentra negoshinan den un cierto area manner San Nicolas lo ta bon pa bin cu diferente otro incentiva fiscal pa nan establece nan mes eynan. Na final di dia tur cos ta tuma su tempo, pero ta importante pa e personanan cu ta traha y biba na Aruba beneficia di e concepto di Gateway Aruba, tin hopi oportunidad, mester wak e posibilidadnan realistico, crea un base pa sigui construi riba dje, segun Michael-Leo van Romondt.

Minister di Labor Otmar Oduber:

Cu e meta pa informa henter nos comunidad debidamente di e cambionan di ley laboral

Lo realiza diferente sesion informativo

STA. CRUZ -- Manera ta conoci, recientemente Parlamento a aproba 5 ley relaciona cu modernizacion di nos leynan laboral cu a drenta na vigor entrante 1 di April ultimo. Den e cuadro aki Minister di Labor Otmar Oduber conhuntamente cu DAO a bin cu un plan di comunicacion cu e meta pa informa henter nos comunidad debidamente di e cambionan aki pa asina facilita e proceso di transicion y implementacion. E siman aki ta cuminsa e proceso di sesionnan informativo den cuadro di e cambionan di ley laboral aki na Aruba. Departamento di Labor bao maneho di Minister di Labor Otmar Oduber ta bay tene 6 pa 7 momento informativo unda cu lo dirigi e presentacion riba diferente grupo den nos comunidad cu ta buscando e informacionan aki. Minister Otmar Oduber ta splica cu e idea principal pa a organiza e tipo di session informativo ta pa brinda e comunidad e oportunidad pa haya nan preguntanan concerniedo e cambionan di ley laboral contesta. Ta asina cu no ta solamente e dunador di trabao tin necesidad pa sa mas, pero mas ainda ta e clase laboral cu tin mester sa su derechonan. Incluso nos por ta conento cu e sector priva tambe a mustra nan interes. E mandatario a percura pa inclui tur sector di mercado laboral den e sesionnan informativo, unda cu ya caba dia 12 di April proximo lo cuminsa cu e prome lectura pa e sector di 'uitzendbureau' esta agencia di trabao temporal y pa trahadornan temporal. Esaki lo tuma lugar na ATIA Building cuminsando desde 2'or di merdia. Minister Oduber ta invita comunidad di Aruba pa inscribe y participa cu sesionnan informativo aki pa asina hunto delibera riba e cambionan.

Presentacion pa sector	Fecha	Ora	Lugar
Sector di Uitzendbureau's / companianan usuario/ trahador temporal	Diabierna 12 april 2013	14.00-16.00	ATIA Building
Sector Hotelero	Diamars 16 April 2013	16.00-18.00	EPI collegezaal
Groot- en Kleinhandel en overige	Diamars 23 April 2013	14.00-16.00	ATIA Building
Zakelijke Dienstverlening en overige	Diamars 21 Mei 2013	14.00-16.00	ATIA Building
Sector di Construccion	Diahuebs 23 Mei 2013	14.00-16.00	ATIA Building
Presentacion General pa (Publico)	Diahuebs 30 Mei 2013	16.00-18.00	EPI collegezaal

E team di huristanan cu lo guia e sesionnan informativo lo enfoca tambe riba e ley nobo cu ta sigura implementacion debido di nos leynan laboral, esta e ley di aplicacion administrativo di ley laboral. E ley aki a bin na vigor pa tur hende den forsa laboral sea ta un empleado of doño di trabao cumpli cu e leynan nobo como tambe pa brinda mas proteccion na e clase trahador. Di e forma aki Minister di Labor kier invita nos forsa laboral y pueblo di Aruba en general pa inscribi pa asina participa na un di e sesionnan informativo via Departamento di Labor (DAO) na tel: 5837720 (Directie Arbeid & Onderzoek) ext. 279 (Mw. Louisetty Croes) of ext. 284 (Mw. Kindra Sprok)

Studiantenan di IPA cu Exposicion y Presentacion di Pasantia Internacional

Lo tin presentacion y exposicion di Argentina, Cuba, Panama, Peru y St. Maarten







STA. CRUZ -- Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta haci un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba y special na tur maestro y profesional den e area di educacion pa asisti na e presentacion y exposicion di Pasantia Internacional di e studiantenan di IPA di tercer aña. E studiantenan di tercer aña den varios grupo a bishita diferente pais, p'asina cumpli cu e periodo di nan pasantia internacional obligatorio. E prome grupo a bay Argentina, pa ta exacto na e ciudadnan Mar del Plata y Trelew, e di dos grupo a bay Cuba, e di tres grupo a bay Panama, e di cuatro grupo a bay Peru, pa ta exacto na e ciudad Cusco y algun dia tambe na e ciudad Lima. Y, e di cinco grupo a bay St. Maarten. Tur cinco grupo mester a haci investigacion comparativo entre e sistema educacional di Aruba cu e pais den exterior y asina trece tambe idea- y conceptonan nobo pa nan propio practica y ensenañza na Aruba. Den nan investigacion tambe nan mester a focus riba temanan manera ciudadania global (wereld burgerschap) y desaroyo sostenibel (duurzame ontwikkeling) pa mira con e pais cu nan a bishita y nan educacion ta duna forma na esaki. E actividad di presentacion y exposicion di e studiantenan lo tuma lugar diabierna dia 12 di April 2013 na IPA na San Nicolas. E actividad lo cuminsa pa 6'or di atardi. Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti e anochi interesante aki y haya informacion y tende di e experencia di nos futuro maestronan.

Armando Goedgedrag un artista hoben y prometedor







STA. CRUZ/Den Haag – E hoben Armando Goedgedrag ta un di e ocho artistanan cu ta participa na e exposicion "Rondom Oranje" na Almere. Na e mesun momento e ta e artista mas hoben den e grupo. 'Esaki ta mi prome exposicion cu un grupo di artista, principalmente cu artistanan ya caba conoci. Mi tecnologia ta "speed painting" y pa medio di mi videonan e organizacion a acercami pa mi participa. Mi ta kere cu e tecnologia digital di "speed pianting" a hunga un rol pa nan a scoge pa mi persona. Tambe nan tabata kier a haya un artista hoben cu ta usa tecnologianan innovativo y completamente otro cu e demas artistanan,' asina Armando a expresa su participacion na "Rondom Oranje". Armando a haci entrega di un pintura di Willem Alexander cu el'a traha hunto cu Gustave Nouel e merdia ey como parti di un "live performance" na burgemeester Jorritsma despues cu esaki a efectua e apertura di e exposicion. Armando: 'Gustave ta mira nos cooperacion como un transformacion den generacion di dos artista: esun cu ta bayendo y e otro cu ta cuminsando.'

On the GO?
Get Hooked On Wendy's
FISH GO WRAP
Enjoy a tender
NORTH PACIFIC COD FILLET
With a splash of zesty tartar sauce, cheddar cheese and crisp lettuce in a soft tortilla wrap.
You Know When It's Real.
PREMIUM NORTH PACIFIC
COD FILLET
& Natural-Cut Fries with Sea Salt
NATURAL-CUT FRIES

Trahadornan di DOW a protesta ayera!

Maltrato verbal y mal pago no ta wordo tolera mas.



STA. CRUZ – For di basta tempo caba e trahadornan di DOW ta sinti cu nan ta pega y no ta haya un aumento di salario y atencion. Como trahador nan a busca sindicato STA pa representa nan. Ayeramainta e trahadornan a dicidi di walk-out y Diego de Cuba ta splica mas encuanto e motibonan. Tin hopi motibo e.o. e trahadornan ta disgusta pa motibo di ATV dagen, uniform, schalering, beoordelingnan, functionerings gesprekken y benoeming di dos hende cu no ta cualifica. Na momento cu a reuni cu e trahadornan a bin dilanti tambe cu nan ta hopi mal paga y pues awo STA ta bay boga pa aumento di salario. Cu e salario actual ta hopi dificil pa sobrebibi y pues mester cambia e structura salarial. SPA a señala e problema aki cu ta pone cu e trahadornan ta keda fia y hinca nan mes den mas debe. Hasta casnan ta bay na findishi. Den reunion dialuna anochi a sali afor cu DOW tin hopi problema. Trato malo di trahador unda cu ta papia bruto cu nan y ta intimidanan. Recien un yiu di un lider sindical activo a drenta den servicio di DOW na un schalering basta halto mientras cu otronan cu tin añanan ta traha y no a mira niun aumento. E hemchi a bay over na DOW y Diego de Cuba ta kere cu lo bay tin mas manifestacion. Ayeramainta 10'or a keda di reuni cu e director di DOW pa discuti e problemanan. Di parti di e director di DOW Jossy Figaroa a splica mas di kico ta e situacion cu ta pasando y cu e la duna atencion caba pa papia cu e hefenan pa no trata e trahadornan malo paso tur hende ta hende. Figaroa su maneho ta pa respeta otro.

Pa loke ta e asunto di salario, Jossy Figaroa a splica cu no ta riba tur cos e tin influencia. E por influencia den promocionnan a base di bon funcion y tambe cambio di schalering. Loke si e no por cambia ta ora un persona yega e salario maximo pa su funcion y e kier aumento. E ora e persona mester cambia di funcion. El'a sigui trece dilanti cu lo papia cu e sindicatonan y den pasado a haci esaki caba. Loke sr. Figaroa no ta di acuerdo cune ta cu ta sera gate pa stroba otro departamentonan. E director a aprecia cu Sr. Diego di Cuba a pidi e trahadornan pa coopera y no stroba e otro trahadornan. Tambe Sr. Figaroa a bisa cu e no ta compronde con mas o menos 3 siman pasa a nombra un persona como chef ya cu e tin anañanan como waarnemend chef. Den prome instante e trahadornan tabata kier e persona y despues direpiente nan no kier e mas. E discusionnan aki ta nn caminda y Jossy Figaroa como director lo tin e ultimo palabra pasobra e ta carga e responsabilidad.Tur compania priva ta duna nan trahadonan curso pa sigi crece na pia di trabou pa cual a puntra Jossy Figaroa ki curso ta duna e trahadornan. E director a splica cu semper ta yuda e trahadornan bay dilanti pero nan mes mester kier tambe. Un biaha mas e director a splica cu si un persona yega su schalering maximo no por aumenta e salario mas sino mas bien e persona mester cambia di funcion pa e por sigui crece den su trabao.



Suceso awe24.com

Na Balashi un quadracer a bay dal un U-turn y un Sentra a bay dal den dje



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Balashi, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya abin comprende cu e manehador di e quadracer MFA560 a bay dal un U-turn y e Nissan Sentra no a ripara esaki y a dal den dje. Na prome instante e manehador di e quad no tabata desea ambulans pero despues e dolor a bay ta aumentando y a solicita toch pa un ambulans bin controle.

Dama chauffeur di Suzuki Jimny no a duna preferencia y a sali dilanti auto na Cumana



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada banda di Codemsa na Cumana, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya abin comprende cu e dama chauffeur di e Suzuki Jimny preto A13565 cu tabata bini for di Avenida E.J. Watty Vos a bay bira pa bay pabao pero no a duna preferencia na e Mitsubishi Lancer shinishi A31648 cu tabata bayendo pariba den Caya G.F. Betico Croes. E impacto tabata net den banda drechi di e Lancer y den e parti patras net unda 2 mucha tabata sinta. E muchanan tabata keha di dolor pero debi cu na e momento eynan no tabata tin ambulans disponible y esaki tabata tarda e mama mes a dicidi di hiba e muchanan pa hospital.

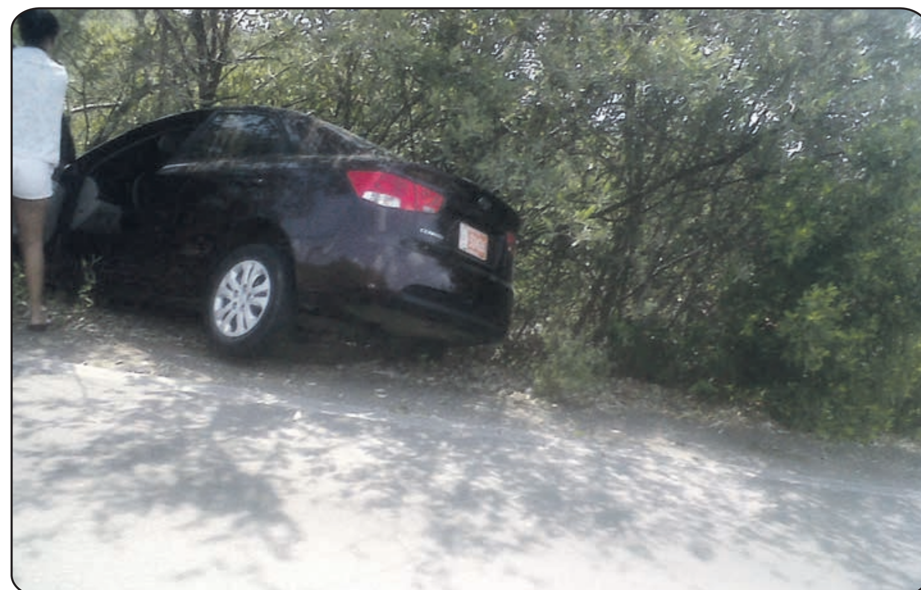
Dama chauffeur a sali dilanti auto y dal e manda bay dal riba un pick-up otro banda di e cruzada



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Driemasterstraat, Caya Boes Orman y Boliviastraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e dama chauffeur di e Honda Fit cora A35471 cu a sali for di Caya Boes Orman pa bira bay nort, pero no a duna preferencia na e Kia Shuma blanco A48425 cu tabata bayendo nort den Driemasterstraat e impacto tabata fuerte cu a draai e Fit mande bay dal riba e Nissan pick-up berde A22514 cu tabata na e cruzada den Boliviastraat para ta warda oportunidad pa sali. Tanto e dama chauffeur di e Honda Fit como esun di e Kia Shuma a resulta herida. NA yegada di ambulans a bin nota cu e portanan di e Honda Fit no por a habri y a solicita presencia di equipo di rescate di bombero. Na yegada di bombero nan a nota cu lo ta mas facil pa saca e dama for di e parti atras. Na yegada di e otro ambulans nan a atende e chauffeur di e Kia y asina nan a transporta e victimanan pa hospital.

Chauffeur a perde control den Franse Pas y auto a bay drenta mondi

STA. CRUZ -- Diamars mainta un di colaboradornan a saca un foto



di un auto cu pa un motibo of otro a perde control baha caminda y a cay den mondi.

AUTOMOBILISTANAN TENE CUENTA CU DESVIACION DI TRAFICO

Careda di ciclismo e fin di siman aki



STA. CRUZ -- Aruba Wieler Bond kier a informa tur automobilista pa tene cuenta cu e siguiente informacion:

Diasabra 13 di April, e caminda principal entre e Retonde di Pos Chiquito y e cruzada di Mahuma lo wordo cera completamente pa trafico di motor. Esaki ta pa seguridad di e ciclistanan durante e careda cu lo wordo organiza riba e fecha aki. E caminda lo ta cera entre 6:45 am te cu mas tarda 9:30 am.

Usuarionan di bus tambe mester tene cuenta cu esaki.

E cruzada di Drive-Inn lo keda habri bao guía di Polis pa automobilistanan cu mester cruza pa e caminda di Sta Cruz. Lo no por bay di drechi ni robez riba e caminda grandi. Aunke cu lo tin guía di polis, nos ta pidi pa preveni usa e caminda aki lo mas posibel pa asina evita congestion na e cruzada aki. E cruzada di Mahuna lo keda habri, mirando cu lo cera e caminda net prome cu e cruzada. Nos ta pidi tur automobilista pa tene cuenta cu informacion y pa no purba di pasa toch riba e ruta. Lo hasi uso di baricada, pero tambe di voluntarionan pa tene autonan for di e ruta. Boso cooperacion pa sigui e guia di e voluntarionan ta di gran importancia pa e seguridad di e ciclistanan cu lo ta continuamente riba e ruta, coriendo riba velocidadnan hopi halto.

Diadomingo 14 di April, tambe lo tin un careda di ciclismo den e bario di Bloemond. E circuito riba cual e ciclistanan lo pasa varios biaha ta lo siguiente: Start na Bloemond bay direccion Paradera. Bira na prome drechi, direccion Jaburibari, y bira dibiaha atrobe na man drechi direccion Babijn. Sigui den Rooi Prikichi y na Matividiri bira na man drechi direccion Ayo. Na cruzada, bira man drechi, direccion Seroe Pita. Na e siguiente cruzada, bira man drechi direccion Tamarijn. Sigui e caminda te na Bloemond pa completa e circuito.

Aunke e caminda lo no wordo cera pa trafico, si nos ta pidi pa automobilistanan tene cuenta cu tin un careda andando riba e caminda. E ciclistanan lo ta riba e ruta entre 7:30 y 10:30 am. Un suplica ta bay na tur automobilista pa regula nan velocidad, y ta atento pa ciclistanan riba e ruta. Tur ciclista merece e oportunidad di por practica nan deporte den un forma sigur y liber di peliger. Tene na cuenta cu lo tin mucha tambe participando na e careda aki.

Aruba Wieler Bond ta gradici tur automobilista di antemano pa nan cooperacion.

Pa mas informacion di e actividad organiza pa AWB, incluyendo informacion di e rutanan y distancianan cu lo wordo cori, por jama na number di telefon 690-0400 of manda un email na arubawielerbond@gmail.com of por bishita e website: www.arubacycling.net



RCA ta reforza su staff tecnico cu DT Willy Croes



STA. CRUZ -- Directiva di RCA dialuna anochi a presenta na RCA e conocido y experenciado entrenador tri-color Willy Croes como un refuerzo na e staff tecnico di e division di honor. Willy Croes cu tin un trayectoria masha largo na Solito lo tuma e timon y ta conta riba un staff di curazon tri-color; Rafael Vanegas, Glen Sambo, Felix Malmaceda, Icho Matos, Danny Kelly y Joy Rosa ta forma e team tecnico. E maneho tecnico practicamenta a keda intacto, pero a conoce un Captain nobo cu sigur lo duna e staff y equipo un boost positivo pa RCA Big Wheel Lottery powered by Powerade por extende su dominio den futbol local. Di awor caba e fanaticada tri-color ta invita pa ta diadomingo awor 7'or na CDFF ora RCA ta sali en busca di 3 punta contra Caiquetio y asina mantene e posicion comodo den zona di play-off.



"E impacto di secura den Caribe"

Estudio internacional ta mustra cu medidana mester wordo tuma



STA. CRUZ -- Recientemente e "Caribbean Institute for Meteorology and Hydrology" a publica un estudio cu ta indica cu e region di Zuid y Centro America ta particularmente vulnerabel pa e peligronan di clima, esaki pa motibo di geografia y topografia di e paisnan aki.E estudio ta mustra riba e hecho cu secura den e regionnan aki tin un impacto grandi riba e cantidad di awa disponibel pa agricultura, cual ta e peliger climatico mas grandi den Caribe. Recientemente secura a trece cune perdinan grandi den agricultura, algo cu ta pasa cu hopi frequencia segun e estudio haci, pero pa cual e paisnan no ta prepara adecuadamente pe. Aña 2009-2010 tabata un aña excepcionalmente seco cual a duna inicio na e fundamento di e "Caribbean Drought and Precipitation Monitoring Network (CDPMN)", cu tin e tarea di avica e pueblo y agricultornan ora cu e clima bira extremadamente seco. E impactonan grandi cu Caribe a experiencia ultimamente ta inclui candelanan di mondi, dificultad pa colecta awa fresco, rebaho y perdida di cosecha y prijsnan halto riba cosecha local. Pa aña 2013 mas secura ta wordo premira, pa cual e estudio ta conseha cada pais y tur agricultor pa haci uso di recursonan pa colecta y warda awa na momento di yobida. Ta indica cu si esaki no wordo haci lo por tin consecuencianan grave pa e cosecha y economia di e pais. Teniendo na cuenta e estudio aki y hopi mas, Santa Rosa bao di maneho di Minister di Turismo, Labor y Transporte, Otmar Oduber, ta trahando riba projectonan di mantencion di dam y renobacion di posnan di awa limpi, esaki pa provee e agricultor y criador local cu un sosten pa nan cosecha y cria.



Santa Rosa tambe ta conseha tur agricultor y criador pa probecha di yobida y collecta awa. Pa conseho y idea con pa collecta awa di yobida por tuma contacto cu Santa Rosa unda cu un empleado servicial lo tuma tempo pa discuti y duna conseho riba e mihor forma pa colecta awa. "BAN SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"

SIMAN MUNDIAL DI ACTIVIDAD FISICO, SIN BARERA



STA. CRUZ -- Fundacion Movimiento ta Bida (FMTB) y ASU en cooperacion cu varios instancia ta organiza diferente actividad nacional pa promove actividad fisico durante 30 minuut pa dia. A scohe e fecha di 6 di April - 13 di April 2013. E siman aki kier stimula tur hende na cas, scol y trabao pa move pa asina stimula en especial esnan cu no ta den movecion pa participa y asina wordo stimula pa keda den movecion. E proyecto aki ta un accion concreto a base di e declaracion di Chapala pa promocion di actividad fisico na Las Americas. Den e declaracion aki a yega na e acuerdo pa un yamada pa accion cu ta encera: Promocion di e beneficio pa salud y e calidad di bida di 30 minuut di actividad fisico pa dia pa henter e poblacion atraves di tur e espacionan y medionan di comunicacion. Ta comproba cu movecion diario durante 30 minuut ta aporta na mehoracion di calidad di bida manteniendo e salud.

E actividadnan ta completamente gratis. Dia 6 di April: Linear Park 5.30 pm - 7.00 pm ta encera caminata, smovery, yoga y weganan recreativo.

Dia 7 di April: Ling & Sons: 10.00 am - 12.00 pm: Control di presion. 8 di April: Stadion Guillermo Trinidad: Activida fisico durante un siman di 5.30 - 7.00 . 10 di april: schoolnan avanza, 11 di April: empleado publico. 12 di April: Scolnan Basico.

Riba 13 di April: Caminata SN 5.30 pm. Cuminsando na Joe Laveist Ball Park, Grot di Lourdes, Weg Fontein, Weg Rooi Hundo, Verlengde Octaheitistraat y caba bek na Joe Laveist Ball Park,



“Curpa y Mente Fit”

un les di e bunita “blinchi” su metabolismo



STA. CRUZ -- Albert Einstein a observa cu e problema nan significante cu nos ta enfrenta, no por wordo resolvi na e mes nivel di pensamento cu nos tabata ta na e momento cu nan a wordo crea, pero mas bien nos mester shift na un nivel nobo y mas profundo di pensa pa resolve nan. Di chikito, mi a semper admira nos bunita “blinchi” cu ta a asina fascinante pa studia pa oras nan largo, djies pa mira con spectacular e animal aki ta move di “cayenna pa cayenna” en busca di nectar. Kende por a imagina cu e bunita“blinchi” cu su disenio asina aerodi namico y cu e capacidad di locomotor y metabolico cu ta haci cu e ta un di e fenomeno nan di naturaleza cu nos por siña hopi di dje. E “blenchi” ta un animal cu un systema di metabolismo mas halto cu ta existi den e mundo di animalnan y cu antes ja caba tabata conoci pa su metabolismo halto y cu ta te den e ultimo añanan sientificonan ta descubriendo mucho mas factornan interesante di e precioso animal aki cu tin un systema adaptivo no-usual cu por ofrece lesnan hopi importante pa loke ta concerni sobre peso, obesidad, diabetico y otro problema nan metabolico di e curpa humano. Un “blenchi” su curazon cu por bati maximum te cu 1,620 beats pa minuut, compara cu e maximum heart rate di e ser humano di 220 beats pa minuut. Pero tambe e “blinchi” durante sosiego tin un minimum resting heart rate di 50beats pa minuut, compara cu e top athleta Lance Armstrong cu tin un minimum resting heart rate di 31beats pa minuut. Un persona normal cu no ta haci ehersisio tin un resting heart rate entre 60-100 beats pa minuut. Pero tambe mi mes como bo Personal Fitness Traineryun athleta contemporario tin un resting heart rate di 40 beats pa minute. Un “blinchi” su dieta ta consisti di dosis nan hopi halto di nectar, cu ta un liquido masha dushi mes manera sucu consentra pa compensa e cantidad di caloria cu e ta expende durante su movimiento nan constantemente di e vuelo cu e ta haci pa dia. Compara cu e ser humano cu ta consumi cantidad nan halto di sucu pa dia den forma di carbohydrato simpel of complejo, pero haciendo menos of ningun movimiento fysico durante dia. Aunke nectar ta hopi importane pa sierto instancia nan den naturaleza, tog e ta wordo considera un fuente hopi pober di nutricion. Un “Blinchi” tin e capacidad di consumi sierto cantidad di nectar, cu ta surpasa su propio peso di curpa y toch no ta conoci cu nan ta bira diabetico. Locual un hende cu ta consumi cierto cantidad nan halto di sucu of carbohydrato si por desarolla hyperglycemia, polyuria, polydipsia of polyphagia y otro problema nan diabetico...anto esaki ta djis pa menciona algun di e problemanan di salud cu e ser humano por haña door di un dieta no balansa y carga cu un cantidad di sucu. Asina tin mas factornan cu por wordo menciona cu segun sientifico nan, basa riba e resultado nan di cientos di testnan haci riba e “blinchi” su metabolismo. *Loke ta hopi interessante tambe pa sa, ta cu e “blinchi” ta combati su “disorden kinetico” cu un style di bida cu ta hopi halto den actividad aerobico, cu ta haci tambe cu nan tin cu mantene un relasion sercanoybalansa entre e cantidad di energia cu nan ta expendeye cantidad di energia cu nan ta tuma na nutrision durante dia. Al contrario cu e serhumano mester tuma energia pa osea for di nesesidad nan functionalycu menos movimento fisico, locual e blenchi mester bati su halanan 50 seconde pa minuut mientras cu e ta consumi su cuminda cu ta e sucu consentra nectar. E combinacion aki ta haci cu e blinchi ta haña hopi dificultad pa bira fat of subi di peso. Asina nos por mira cu nos por sinia hopi di un blinchi su sistema y aplica esaki den nos sistema di fitness training y nos sistema di come durante dia pa baha peso of bira mas fit.*Como bo personal fitness trainer, mi kier informa bo cu metabolismo ta un fenomeno hopi interesante y cu metabolismo no ta algo preto riba blanco of mihordicho e no ta algo gefixed, linear of stabiel. Metabolismo mester wordo considera como algo “Dinamico No-Linear”. Aunke e termino, Dinamico Linear of No-Linear no ta wordo usa den e mundo di expertonan cu ta studia sobre peso of obesidad, toch tin un grupo chikito cu ta studia y splica e situasion di sobre peso of obesidad.. cu e termino mas adecua pa referi na esaki cu ta cai bow di “Systems Dynamics Thinking” di Tarek K. Abdel-Hamid Professor di informasion di Sciencia and Systems Dynamics, hunto cu Professor Stuart Madnick cu a wordo premia cu e jay Wright Forester Awards na 1994 door di e Sociedad di Systems Dynamics cu tambe ta pone hopi enfasis y estudio riba e factornan di sobre pesoyobesidad cu ta forma parti di algo mucho mas grandi y multifactorial cu por wordo considera parti di un Systema Dynamico. Nos tur conose e dicho “Think Out of The Box”..y tambe “Come Out of The Box”..! un di mi adviesnan ora cu yega pa comprende metabolismo, ta pa cuminsa pensa out of the box y na mes momento den otro situasion cuminsa pensa pa keda den e caha. Awor bo ta bay maneha cada un di e caha nan aki manera un equalizer cu ta regla e tono y sonidonan di e musica adecua cu abo kier experiencia pa bo keda den un bon balanse. Es decir metabolismo ta mescos cu bo ta sali for di cierto cahanan pero den otro areanan bo ta “go back into the box”....yasina keda regula esaki den bo sistema di training, nutricion y otro areanan di bida pa logra bo meta nan den e sentido di baha peso of pa bira mas fit. Por ehempel si bo apetit ta hopi halto, e ora bo mester “crush e” te na un minimo anto pushe bek den e cahaysera e caha aki bon duroypreferiblemente no habri e caha aki atrobe, pero lage sera pa un tempo basta largo, pasobra si bo habri e caha e ta bay explotaypor ocasiona por ehempel e famoso Yo-Yo effect cu bo conose caba. Think out of the box pa train mas duro y mas frecuente.y go back into the box si bo ta come demasiado cumida cu no ta saludabel pa bo. Mi advies ta cu bo por aplica e systema di un “blenchi” pa consumi cierto cantidadnan di caloria, pero compensa esaki door di kima sierto cantidad di caloria equivalente di loke bo a consumi haciendo ehercicio...asina mi ta desea bo hopi exito den bo traininig nan. Pa mas informacion tokante paketenan di personal fitness training yama libremente 742-8440 of bishita website: www.hyperfusionfitness.com



NAME
AGE
PHONE
ADDRESS

Tiara Air Aruba

Participation is for kids 5-8 years old. The top 3 winners will receive a surprise.
Painting has to be submitted before April 30, 2013 at Tiara Air Aruba Sales Office:
Sabana Blanco 70e, Suite 1(behind Texaco Wayaca).

Huiswerkbegeleiding Club Estrella Santa Cruz!

Atencion tur mayor! Ata loke boso tabata spera pa boso yiu! Nos ta yuda e muchanan di basisschool cu nan huiswerk di dialuna pa diabierna. Nos ta duna extra atencion tambe ariba e vaknan manera Hulandes, rekenen, schrijven, lezen y cualkier vak cu nan ta zwak aden. Lesnan ta di 2 of 3 ora na un prijs regala!!! Yama aworaki mes na 641-2944 y inscribi bo yiu pasobra educacion di bo yiu ta na promer lugar!!

TA BENDE

UN MOTOR MARINER (MAHATHAN) 15 H.P Y UN MACHINE PA PISCA

YAMA 7421727 PRIJS F 3000,-.

orange matras

Olijfestraat 23- D
588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd. cel: 561-1833 negotiable.

TA BENDE

2 cas riba terreno propiedad di 7800m2 situa na modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na tanki leendert y 1 cas na macuarima pa mas informacion jama: 5937118.

TA BENDE

Un Hyundai Tiburon GT aña 2001
airco std /cd player/ caba di spuit nobo nobo.
pa mas info contact na: 561-8459!
Hende serio so!

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

GREENLINE

Heavy Equipment
RococoPlazaTankiLeendert
Nos ta bende + deliver Santo pa pleister Afl. 69.00 , Santo pa Pega blokki Afl. 43.-- Santo pa basha Afl. 41.–. Santo pa jenar tereno y fundeshi Afl 30 p/yard, differente midi piedra
Inf. 741-5640 of 583-8521

TA BENDE

UN TV PANASONIC FLATSCREEN 32 INCH LED

PRIJS 650,- POR YAMA
TELL: 5663602 .

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS , HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (serca di ex veld di Winston). Pa informacion, please jama 5948748

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord

Resultado di triangular di baseball AA entre ATCO Indians BBC Coro Venezuela



STA. CRUZ -- Den fin di siman di 4 pa 7 April 2013 Atco Indians AA a participa den un triangular di baseball AA na Coro Venezuela contra Selecion di Coro y selecion di Los Taques-pto. Fijo) . Door di elecion na Venezuela otro siman e selecion di Lara y Cojedes no por tabata presente na e campeonato aki. E delegación después di a fundraising y cu ayudo di algún patrocinador den comercio (ABBA mes no por a contribui), a sali Campeon di e triangular. Diabierna Atco Indians(Aruba) a sali pisa riba e prosecto di 19 aña di Los Taques William Reyes cu bon velocidad porcierto anotando 3 careda den cabez di promer inning pa duna nan As- Aldemar Betrian un bon ventaha cu nunca ela perde. Aldemar mes tabata por la goma propinando 7 ponche den 5 inning di trabao y permiti solamente 1 hit den cabez di promer inning pa sali pitcher ganador. Joy Orman ta laga otro prospecto Robsander Carrasquero debuta den un torneo asina di AA lanzando di 6 inning cu facilidad y Eugene Helder a cera e partido. E score final tabata 16-0 na favor di Atco pa via di knock-out. E batenan di Atco tabata cayente conectando 14 hit entre cual 8 extra base. E bataso mas contundente tabata dobbel di Marc Danies den right field di mas o menos 360 pia. Atco Indians: 16 careda 14 hit 0 error. Los Taques: 0 careda 1 hit 2 error. Mihor bateadornan pa Atco tabata Christian Diaz 4-3, Francis Kelly y Junior Maduro 3-2, Alvaro Maduro , Shinton Arends y Marc Danies tur di 2-1. Den otro wega diasabra anochi Atco a enfrenta e doñonan di cas seleccion di Coro y mirando con Atco su batería a funciona diabierna hunga cu batenan di aluminium/ combina contra Atco. Despues di basta delay Coro a hunga cu aluminium toch y Atco tabata tin cu demostra cu no ta e bate te cos. Atco ta bay ariba den cabez di promer inning atrobe riba doblete di Jason Orman pa left y ta anota riba hit di Francis Kelly kende tabata hopi productivo den e competencia aki. Coro cu e bate di aluminio a cuminsa ronca e bala pisa den bom di promer contra di Gerald Tromp pa score 3 careda riba 5 hit entre cual 2 doblete. Y ta agrega un careda mas den bom di 2 inning pa tuma ventaha comodo di 4-1 y cu un surdito di 90 miya riba montículo tabata mustra difícil pa Atco bin bek. Den cabez di 5to inning Atco ta corta ventaha na 4-3 riba 2 hit, un passball y un fly di sacrificio di Diaz. Den cabez di 6 inning despues di 2 out Koolman ta ricibi Base por bola y Alvaro Maduro ta ricibi e relevo cu tremendo tablazo den right center pa empata sensacionalmente y e moral di Atco a lanta por completo. Den cabez di 6 inning Atco ta tuma ventaha definitivamente despues di 2 out Diaz ta embasa riba hit y Jason ta ricibi base por bola y e peligrosismo Jourick Blanco ta remolca tur dos cu doblete riba cabez di e right fielder y e mes ta anota riba otro hit di Francis Kelly cu ta saluda un otro pitcher cu a drenta di relevo pa haci e wega 7-4. Joy Orman ta manda Robsander Carrasquero den bom di 7 inning y 8 y 9 inning tabata pa Abraham Taveraz cu a save e partido. Gerald Tromp despues di a cuminsa tambalea den cuminsamento y hunto cu e relevo di Carrasquero y Taveraz a sa di blankea e fuerte selecion di Coro e siguiente 7 inningnan pa gana e wega. Atco Indians:
7 careda 9 hit 1 error. Selecion Coro : 4 careda 9 hit 1 error. Mihor bateadornan pa Atco tabata: Francis Kelly 5-2, Alvaro Maduro 4-3 , Jason Orman y Richard Krosendijk 3-1. Resumen di e triangular aki Atco a caba invicto 2 gana y coro y Los Taques mester a hunga diadomingo ainda. Directiva di Atco Indians por mira riba un bon actuacion y presentación di su hungadornan y e manager Joy por tin un mihor bista riba kiko mester traha un tiki mas riba dje pa campeonato 2013 . Tambe directiva kier a gradici nan sponser Atco Concrete y Setar pa nan ayudo den e fundraisingnan y tambe na comerciantenan: Dowco, Italo Arubano, Gomez Enterprises, pa nan ayudo chikito, pero cu a yuda cu Atco Indians por a representa Aruba den e triangular na Coro Falcon, un biaha mas danki di curazon. Y un biaha mas Atco Indians ta mantene e nomber di Aruba y ABBA na halto

UN WEEKEND CU HOPI TENSION DEN FUTBOL ACEPTABLE



STA. CRUZ -- Fin di siman tabata uno yen di futbol candeloso pa dicidi cual equiponan lo por pasa den calle 6. Cu e victoria di Estrella riba SV Dakota e ora ey Estrella su chens a bira mas grandi. Weganan basta deportivo nos por a presencia cu gran hugadanan y velocidad. Parce cu caliber ta medio crese. Dakota mayoria di e prome tempo tabata invadi e teritorio di Estrella pa como 35 minuut, pero na varios ocasion no ta probecha di e oportunidadnan cu ta presenta. Na di 5 minuut John Lugay ta benta un chens morto afor. Na di 19 minuut tiro duro di Lugay, pero portero Carlos Geerman ta luci gara e bala. Na di 30 minuut Carlos ta bolbe trece salbacion pa Estrella riba un tiro di Jeanpolle. Medio campo di Estrella no tabata funcionando dunando Dakota asina posicion di bala. Pasonan largo bon coloca di Carol Carlos pa delanteronan di Dakota cu no por domina y ta perde e bala. Esaki ta debi tambe na defensa naranjada bon posiciona. Pero di ripiente Estrella por a forma un conta-atake pa sorpresa Dakota. Albeiro Acosta ta ricibi pase lomba pa gol di Jerwin Giel pa asina mes domina y bira pone e bala den 90 na unda Shemuel Koolman di Dakota no por a yega. Asina Estrella ta bay ariba 1-0. Na 45 minuut Estrella ta amplia e ventaha un poco mas. Riba un tiro liber Albeiro ta cabeza pa e bala dal na lata y yega serca Galeano cu ta haci e score 2-0.

Dakota a reclama riba posicion off-side, pero referee Ebby Paesch a bisa cu no. Jeanpolle Tromp ta anota pa Dakota pa haci e score 2-1. Na di 58 minuut Estrella ta amplia e score na 3-1 por medio di Mairon Gutierrez.

Akinan Estrella a crece mas ainda y Dakota por bisa di a entrega. Na di 88 minuut Estrella ta sigura e Victoria ora cu Anuar Kock ta anota di 4 gol pa Estrella bin gana Dakota 4-1.

Despues di un vakantie bon mereci, e deporte di motor mas grandi aki na Aruba a cuminsa bek cual ta Drag Racing



STA. CRUZ -- E fin di siman di 4-5-6 di April a tuma lugar e prome Careda nan oficial pae temporada di 2013. Mad Max & Easy Racing, ta un team no desconoci den Drag y a baha den gran forma mane semper!!! Ya for di comienso di aña nos a cuminsa traha riba e Brommer y Jr Dragster nan, cual atrobe a duna su exito cune. Diahuebs 4 di April durante e prome anochi di Test & Tuning nos a sa di haci e ultimo ahustenan riba nos Brommer y Jr Dragsternan. Diabierna 5 di April tabata tin e prome anochi di careda mes, aki e morochonan femenino a sali raspa y buta stempel contra e mucha homber nan y cu nan t'ey den 2013. Na final di anochi ta Christine Fingal a sali campeon y Celine Fingal subcampeon. Diasabra 6 di April e dia final a cuminsa for di atardi y tabata tin un ambiente zuiver riba pista cu a haci tur e careda nan hot. Na final di anochi ta Luigene (Loui) Eduarda a titula Campeon den e categoria di Pro Et Bike pa Mad Max & Easy Racing team. Nos siguiente encuentro riba Palomarga lo ta 26 pa 30 di April den e celebracion di 30 aña di Palomarga. Gradiciendo na tur nos famia y fanaticonan pa e sosten brinda y sin laga afo na nos Sponsornan cu ta keda kere den nos Team firmemente!!! Dia 23 di April nos colega di Team Jayson G (Destroyer) lo bai tin un test Priva, pa e coredor nan cu ta interesa pa haci algun test por tuma contacto cune na 5939500. Un danki grandi ta bay pa nos sponsor nan di "liquid speed" cual ta MONSTER energy drink, POWERADE, Fuze tea, Stevie Ice-KENDALL MOTOR OIL cu su tremendo azeta nan di motor.



Aruba ta gana premionan na e Torneo di Tennis Internacional na Bonaire



STA. CRUZ -- Na e torneo internacional anual di tennis na Bonaire, Aruba a logra gana diferente premio. Aruba a wordo representa e aña aki door di 4 hungado, di cual tur a logra gana premionan y a logra bay cu un total di 6 trofeo, lo cual a logra marca e torneo aki.

E torneo anual di tennis, cual tradicionalmente ta tuma lugar den e semana santa riba e pista di tennis na Harbour Village Tennis Centre na Kralendijk, Bonaire, ta atrae anualmente hopi hungado di tennis (internacional) for di paisnan manera Aruba, Curaçao, Bonaire, Venezuela, Colombia, Suriname, Merca, Canada y Hulanda. Den un ambiente deportivo y dushi tur e hungadonan na e torneo ta bringa pa gana diferente premio pa nan pais den e categorianan 'singles, doubles of mixed'.

Representando Aruba, y cu e dispocision di haci un tremendo trabao a bay Frank Baks, Jean-Paul Simon, Vreneli Vreeling y Johny Goitia. Nan a wordo acompaña door di Natasja van Holten como e mental coach y fotografo. Johnny ta e prome cu a yega na e nivel mas halto di e categoria di 'men's doubles', mientras cu Frank y Jean-Paul a keda di dos lugar den e mesun categoria aki. Den e categoria di 'mixed doubles' Frank y Vreneli a logra consegui e trofeo di 'runner-up'. Jean-Paul tambe a logra gana un premio di dos lugar hunto cu un hungado di Bonaire.

E delegacion di 4 hungado cu a representa Aruba ta spera cu pa otro aña lo por tin un delegacion mas grandi y lo sigur bay defende nan titulonan pa trece mas premio pa Aruba.

Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo..

pa bo

bruid, aniversario of

cualkier otro celebracion...

Jama 5926460

y haci bo reservacion

"COURAGE DOESN'T ALWAYS ROAR. SOMETIMES COURAGE IS THE QUIET VOICE AT THE END OF THE DAY SAYING, 'I WILL TRY AGAIN TOMORROW.'"

- Mary Anne Radmacher

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

TA BENDE

Un quad aña 2003 marca bombardier rotax pa 6000 pa mas informacion 7331755

AIRCO:

Ta busca 2 airco di 5 ton, 60.000 btu pa cumpra. Den bon condicion y na super bon prijs. Split Unit. Yama 739-0101



Sorteo di dia : 9 April 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0238	**2017**	**4429**	3908	1112
	4487	**4290**		4930	
	1872	**7696**		1993	

Lotto	**25 - 16 - 09 - 29 - 22**
Mini Mega	**05 - 26 - 20 - 18**
Mega Ball	**02**
Zodiac	**6986 Scorpio**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

Corea del Norte pide a extranjeros en Corea del Sur salir del país



El régimen de Pyongyang recomendó a los extranjeros residentes en Corea del Sur que preparen planes de evacuación ante la posibilidad de guerra inminente, un paso más en su persistente campaña de amenazas belicistas cuyo final no se advierte cercano. Sin embargo, la Casa Blanca calificó de "retórica inútil" la amenaza de Pyongyang de una "guerra termonuclear" en la península coreana y los llamados a los extranjeros de Corea del Sur a evacuar el país advirtiéndoles que corren un riesgo personal si estalla un conflicto. Se trata de una "retórica inútil que no hará más que aumentar las tensiones", dijo el portavoz del presidente Barack Obama, Jay Carney, en su rueda de prensa diaria. Los aproximadamente 1,4 millones de residentes foráneos en Corea del Sur deben "saber dónde refugiarse" y "estudiar los planes de evacuación para salir del país", ya que el gobierno totalitario norcoreano, explicó uno de sus portavoces, "no quiere ver a los extranjeros del Sur afectados si estalla una guerra". En su nueva acometida verbal, Corea del Norte también recurrió a la vieja amenaza de iniciar una "guerra santa", formulada en varias ocasiones en los últimos años y recuperada en este nuevo episodio de la persistente campaña de hostilidades iniciada a principios del mes pasado. Tras la nueva advertencia norcoreana, las embajadas en Seúl, entre ellas la de EE.UU., no han reportado cambios en las políticas de seguridad o en las normas de evacuación en caso de contingencia. Apuntaron, además, que han recibido solo unas pocas llamadas de ciudadanos preocupados por la situación. La falta de reacción de los extranjeros coincide con el ambiente de tranquilidad, a pesar de las amenazas, en las calles de Corea del Sur, cuyos ciudadanos han observado todo tipo de crisis políticas y militares con el Norte en las últimas seis décadas. Los expertos del país, por su parte, evalúan ampliamente que el aviso de evacuación no eleva el peligro de guerra en la península coreana y lo consideran más bien una nueva acción de Corea del Norte para generar inestabilidad en el Sur. De hecho, la estrategia del Gobierno norcoreano, consistente según analistas en crear tensión para fortalecer su posición de cara a futuras negociaciones, logró sus primeros frutos en los pasados días, cuando la Bolsa de Seúl encadenó hasta tres caídas consecutivas por el temor de los inversores. Corea del Norte ya aconsejó el pasado viernes al personal de las embajadas extranjeras, en ese caso en Pyongyang, que abandonaran el país antes del día 10, pero las sedes diplomáticas rehusaron tomar medidas al no considerar peligro de guerra a corto plazo. En paralelo al nuevo desafío norcoreano, altos funcionarios de Seúl aseguraron que el régimen de Kim Jong-un prepara un inminente lanzamiento de prueba de los dos misiles de alcance intermedio que la semana pasada presuntamente transportó a lanzaderas móviles de su costa oriental. El previsto lanzamiento, que mantiene en alerta a las fuerzas militares tanto de Corea del Sur como de Japón, podría realizarse en torno al día 15, día en el que Corea del Norte celebra el aniversario del nacimiento de Kim Il-sung, abuelo del actual líder y artífice de esta peculiar dinastía comunista. En este contexto, las deterioradas relaciones intercoreanas vivieron hoy un nuevo episodio de tensión en lo relativo al complejo industrial de Kaesong, cuyas actividades quedaron suspendidas con la retirada de los 54.000 trabajadores norcoreanos del único proyecto conjunto en vigor entre Norte y Sur. Hoy se reveló que las 123 empresas del complejo, que fabrican diversos productos aprovechando la barata mano de obra norcoreana, perderán aproximadamente 1,28 millones de dólares por cada día en el que Kaesong permanezca inoperativo, informó la cadena de televisión surcoreana Arirang TV. El régimen de Kim Jong-un, que se apropia del 45 por ciento de los menos de 135 dólares al mes que sus obreros ganan en el complejo, sufriría pérdidas anuales por valor de unos 40 millones de dólares de producirse su cierre definitivo, una cantidad importante para este país aislado y en permanente crisis económica.

Al Qaeda asegura que grupo aliado combate en Siria



El grupo Estado Islámico de Irak, vinculado a Al Qaeda, ha anunciado que el Frente al Nusra, opositor al régimen de Bachar al Asad, es su filial en Siria, en una grabación de audio difundida en páginas web islamistas. “Ya llegó el momento de anunciar ante el pueblo del Levante y el mundo entero que el Frente al Nusra es una extensión del Estado Islámico de Irak y una parte de él”, dijo en la cinta el emir de la organización terrorista en territorio iraquí, Abu Bakr al Bagdadi. El cabecilla de Estado Islámico de Irak, que no quiso hacer esta revelación antes por “motivos de seguridad”, señaló que a partir de ahora los dos grupos responderán al mismo nombre,”Estado Islámico de Irak y del Levante”. En la grabación, cuya autenticidad no ha podido ser comprobada, Al Bagdadi invitó a otras facciones yihadistas en Siria a unirse a la agrupación, con la condición de que defiendan “las leyes de Alá” para gobernar el país. Al Qaeda anunció la formación del Estado Islámico de Irak a mediados del año 2006 en Bagdad y en algunas provincias. Por su parte, el Frente al Nusra ha reivindicado numerosos atentados perpetrados en Siria, y en diciembre pasado Estados Unidos lo incluyó en su lista de organizaciones terroristas al considerar que tenía vínculos con la rama iraquí de Al Qaeda. Según afirmó Washington a finales de 2012, el Frente al Nusra ha sido responsable de más de 600 ataques terroristas en Siria desde noviembre de 2011 y ha matado y herido a cientos de sirios, con el fin de “secuestrar la lucha de la oposición siria para aumentar su propia ideología extremista”. Fuentes yihadistas en Jordania aseguraron en diciembre que su comandante era el jordano Mustafa Abdelatif Saleh, apodado Abu Anas al Sahabi y cuñado del fallecido jefe de Al Qaeda en Irak, Abu Musab al Zarqawi. Supuestamente Saleh sucedió en diciembre a Iyad Tubasi, muerto en combates contra las fuerzas progubernamentales en Siria.

RCNNOTICIAS

Venezuela cierra fronteras con Colombia por elecciones presidenciales



El Gobierno de Venezuela cerró sus pasos fronterizos con Colombia debido a las elecciones del domingo, una decisión que deja una semana a ambas naciones incomunicadas por tierra con consecuencias para el movimiento de personas y el comercio.El cierre de las fronteras se registró a las 6.15 hora local de hoy (11.15 GMT) y serán reabiertas el 16 de abril, confirmó el coronel Carlos Ernesto Rodríguez, comandante de la Policía Metropolitana de Cúcuta, ciudad colombiana fronteriza con Venezuela y donde se encuentra el mayor acceso terrestre entre los dos países. Se registró "el cierre total de los pasos fronterizos Puente Simón Bolívar, Puente de Ureña y Puente de Puerto Santander", detalló el oficial. Por el momento, agregó Rodríguez, "en la zona hay tranquilidad porque la gente que transita a pie o en vehículos es consciente de la situación que se vive en el vecino país por cuenta de las elecciones del próximo domingo". A su vez, el comandante de la Policía de Norte de Santander, coronel Eliécer Camacho Jiménez, dijo que "también, hacia las 9.20 hora local (14.20 GMT) de este martes fue cerrado un paso pequeño llamando Erran por orden de la guardia venezolana". Por ese lugar, explicó, "transitan campesinos colombianos y venezolanos llevando alimentos, aunque no es considerado como un paso internacional de gran relevancia". Hasta el momento, precisó, "no hay ninguna situación delicada para reportar". La presidenta de la Cámara de Comercio colombo-venezolana, Magdalena Pardo, manifestó, también que "es la primera vez que las autoridades venezolanas decretan un cierre tan largo ya que tradicionalmente cerraban la frontera solamente por dos días". A su juicio, esto "genera un impacto importante en el comercio tanto para la oferta de productos colombianos como para el consumidor venezolano". La ciudad colombiana de Cúcuta y la venezolana de San Antonio, ubicadas a cada lado de la frontera, "se van a ver golpeada por estos siete días en los que no van a poder desarrollar sus actividades comerciales normales", sostuvo Pardo. Según la presidenta de la Cámara, "el comercio entre los países fue el año pasado de 2.700 millones de dólares en cuanto a exportaciones colombianas y de 580 millones de dólares en ventas venezolanas". Además, muchos colombianos trabajan al otro lado de la frontera y gran cantidad de estudiantes acuden a escuelas venezolanas. Tras el fallecimiento de Hugo Chávez, los venezolanos están convocados a las urnas el domingo para elegir a su nuevo presidente entre siete candidatos, con el oficialista Nicolás Maduro y el opositor Enrique Capriles como favoritos.

Canal tailandés confunde a Margaret Thatcher con la actriz Meryl Streep



Una televisión de Tailandia pidió perdón por haber mostrado una foto de Meryl Streep caracterizada como Margaret Thatcher para ilustrar la muerte de la exprimera ministra británica, fallecida el 8 de abril a los 87 años. El Canal 5, propiedad del ejército tailandés, mostró una foto de la actriz en la película "La Dama de Hierro", estrenada en 2011. "Pedimos disculpas por el error durante una información sobre Margaret Thatcher que causó confusión. Nuestro equipo seguirá esforzándose y será más cuidadoso", dijo la cadena en su página oficial en Facebook. "El presentador se dio cuenta del error y explicó que su historia había sido llevada a la pantalla por Meryl Streep," explicó una fuente del canal. En otro incidente similar, el canal de Taiwán CTI TV se confundió y mostró imágenes de la Reina Isabel II vestida de verde y saludando a la gente con un rótulo que decía: "La exprimera ministra británica Thatcher falleció, echarán de menos a la Dama de Hierro".

Apuñalan a 14 personas en una universidad de Texas



Al menos 14 personas fueron apuñaladas hoy en el campus Cy-Fair de la Universidad Lone Star, cercana a Houston (Texas, EE.UU.), y hay un detenido en relación con los hechos, según informaron las autoridades locales. Según la oficina del alguacil del condado de Harris, cuatro de los heridos, cuyo estado es grave, fueron trasladados en helicópteros y ambulancias a centros médicos cercanos y el campus permanece cerrado y está siendo evacuado. Una persona fue detenida en relación con este incidente, según la oficina del alguacil. Funcionarios de la universidad indicaron que hay otro sospechoso que se encuentra todavía prófugo, pero la oficina del alguacil negó esa versión. La página web de la universidad colgó un aviso en el que indica a los estudiantes que se mantengan fuera del campus donde ocurrieron los hechos. El incidente se produce dos meses después de un tiroteo en el que resultaron heridas tres personas ocurrido en otro campus perteneciente a la misma universidad.

Aruba Softball Bond ta recorda tur su miembronan

STA. CRUZ -- ASB ta recorda su miembronan riba reunion awenochi cuminsando pa 7:00 pm na Technical Center Angel Botta situa den Stadion Frans Figaroa na Noord. E reunion ta di suma importancia unda hunto lo repasa reglamento di campeonato 2013. Teamnan tin oportunidad pa trece mocion pa cualkier cambio desea. ASB lo trece entre otro un propocision pa habri frontera y permiti tur team pa trece un (1) pitcher internacional durante campeonato y of playoff pa asina yuda sigui eleva nos nivel di softball. Pensamento su tras ta pa keda motiva nos hobennan pa traha y dedica nan mes como pitcher y tambe nos atletanan ta siña bati mas lanzamentonan internacional y momento nos seleccionnan sali for di Aruba atletanan lo adapta mucho mas facil na tipo di lanzamentonan asina. Tambe lo stipula fecha pa cada Liga pa cu inicio di campeonato. ASB ta stimula tur club miembro pa manda un representante pa cu e reunion aki di suma importancia. Softball den pleno desaroyo.

Asamblea Asociación Amigos de Colombia

La Asociación Amigos di Colombia tiene el gusto de comunicarle que el 28 de Abril del presente año tendremos nuestra asamblea donde se elegirá una nueva Directiva. La Asamblea será en la Avenida Milo Croes # 120 en Bienestar y Salud Club Center, situado en frente de PriceSmart y Flora Market.

Desde las 12.00pm – 4.00pm toda persona interesada deberá cancelar su membrecía de Awg 35.00 y tendrán la oportunidad de participar y presentar su plancha con los nombres de los postulados a cada función. Las inscripciones serán hasta las 2.00 pm y después se harán las votaciones.

Se les invita a todas las personas que deseen ser miembros y/o formar parte de la directiva que estén presentes a tiempo para poder efectuar la asamblea con la mayor brevedad posible.

HESUS TA BISA

Mi kier pa bo consagra e raza humano na e Sagrado Curazon di Jesus.

Mi kier wordo corona den tur cas, iglesia y negoshi

Hesus ta bisa:



Mi ta desea cu un tarheta lo wordo circula extensivamente. Tur esey ta necesario pa consagra un lugarr cerca di Mi Curazon y E Curazon di mi Mama, ta cu tur hende mester expreza e deseo pa wordo consagra y bisa cu nan ta consagra e lugarr y esnan cu ya ta bibando den nos Curazon.
Ta di comprende cu bo ta duna e responsabilidad na hende cu ta biba of bin eynan pa cuida nos dos Curazonnan. Potret of imagennan di Sagrado Curazon y Inmaculata Curazon mester wordo poni den tur hogar. Algun hende pa no bisa tur hende, mester pasa tempo cu devocion na e Sagrado Curazon y Inmaculata Curazon dilanti di e potret, diariamente si ta posibel. E consacracion aki mester ser renova diariamente si ta posibel.
Mi ta desea tur esnan cu ricibi e mensahe aki pa circula esaki pa asina henter mundo wordo consagra na e Curazon di Jesus y Maria.

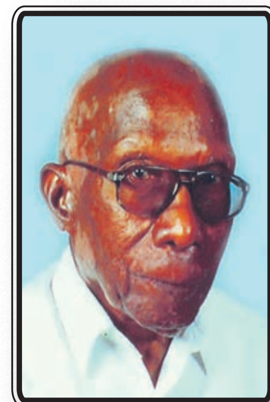
COMUNIDAD DIVINO MISERICORDIA DI ARUBA TA CUMINSA PREPARA PA ASISTI NA E CONGRESO APOSTOLICO MUNDIAL DI MISERICORDIA NA 2014

Congreso Mundial di Misericordia prome biaha den America Latino y fuera di hopi participantenan di henter mundo, lo bay tin presencia di Obisponan Colombiano y Kardinaal Schönborn, Presidente di e Congreso, na Bogota. E Congreso lo ser teni na aña 2014, durante di e periodo 15 di augustus pa 19 di Augustus, na Bogota, capital di Colombia, den Sur America. E Congreso lo carga e tema: Misericordia, Palabra y mision, pa un primavera nobo den Iglesia. Tambe nos por bisa cu e Congreso aki ta bao auspicio di Arkidiocesis di Bogota, Conferencia Episcopal di Colombia, CELAM y Congreso Apostolico Mundial di Misericordia. Cu e congreso aki y durante di esaki ,<< e Divino Misericordia lo ta hopi significante pa e forsanan misionero di Iglesia. Despues di Roma (2008) y Cracow, Polonia (2011), ta prome biaha cu e Congreso Mundial di Divino Misericordia lo tuma lugar pafo di Europa. Kardinaal Schönborn a tuma nota cu e capital a ser scogi pa su habilidad pa focus riba e curazon di Evangelio y pa ofrece e Iglesia di awe un inspiracion. E Congreso lo expreza con e tema di Misericordia ta central pa e bida di Cristian di awendia. Traves di Divino Misericordia, mas y mas hende lo ricibi acceso nobo pa Evangelio. Laga nos compronde: <<cu sin mision, Iglesia ta muri.>> E impulso misionero di e comunidadnan cristian ta posibel solamente riba condicion di un experiencia personal di Misericordia. E conversion personal y tambe un conversion pastoral ta determinante pa e futuro di Iglesia. Misericordia kiermen, nos no ta warda pa hende bin cerca nos; en cambio, nos mester bay na nan encuentro, porta pa porta, pa hiba pa nan e mensahe di Misericordia. <<Si un parokia no ta misionero, e no tin misericordia. Iglesia Colombiano ta spera di e Congreso un impulso fuerte pa renobacion di Iglesia y pa haci empeño pa establece pas den un pais (gueranan civil y conflictonan di droga).
Na nomber di Comunidad Divino Misericordia


the Olive tree funeral home
Biba cada momento

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza"
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Gilberto Humberto Pisas
Cariñosamente yama: "Bebe"
na edad di 94 aña

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 11 di April 2013 pa 4'or di atardi, saliendo for di The Olive Tree Funeral Home na Cumana pa Santana Catolico na Playa. Nos defunto stima "Bebe" lo ta reposa for di 2'or pa 3:30 di atardi na The Olive Tree Funeral Home na Cumana sigui pa un response. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Corona di proteccion pa famia na San Jose riba e cruz

San Jose bendiciona , esposo di Maria , ta cu nos e dia aki . bo a protehe y cuida e birgen , stimando e niño Hesus manera bo yiu. bo a salbe di peliger di morto , a defende iglesia, e cas di famia di dios, cumpra pa e sanger di Cristo.

Wardador di santa famia keda cu nos den nos problemanan.cu bo oracionan por obtene pa nos e forza pa huy di erornan y lucha cu e forsanan di corupcion asina cu den bida nos por crece den santidad y den morto alegra den e corona di victoria.
amen.
Riba cada cuenta grandi San Jose wardador di santa famia, bendiciona nos famianan. riba cada un cuenta chikito San Jose pidi pa nos. na final Hesus, Jose y Maria mi ta duna boso mi curazon y mi alma. Hesus,Jose y Maria asisti mi awor y na ora di mi ultimo agonia. Hesus, Jose y Maria cu mi por suspira mi alama den boso. Amen.

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Ras ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:



Juan "Utu" Ambrocio Ras

Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 2 santa sacrificio di misa na Misa Sta Teresita na San Nicolas

Diarazon 10 di April 2013 pa 6:30 di anochi

Diabierna 12 di April 2013 pa 6:30 di anochi despues di misa tin un Rosario na cas Weg Fontein 95-A pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Santa Faustina

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.



Biba cada momento

Gradicimento

Pa medio di esaki famia di Olga "Nani" Oduber ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Olga Sabina Oduber



Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di Consuelo. Un danki hopi special ta bay na tur cu a compaña y yuda nos for di dia di fayecimento te dia di entiero. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.



Biba cada momento

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Sr. Nemencio Tromp
Cariñosamente yama
"Benancio"



Acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 12 di April 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Anna na Noord. **Adres pa condolencia:** the Olive Tree Funeral Home - Cumana diahuebs 11 di April 2013 di 7'or pa 9'or di anochi Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Biba cada momento

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Sra. Aura Raquel Henriquez

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



the Olive tree funeral home

Biba cada momento

Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita. Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Filomena Maria Henriquez
Mihor conoci como "Chichi"
4 September 1948 – 6 April 2013

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 11 di April 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa santana catolico na Savaneta.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.**Adres pa condolencia:** the Olive Tree Funeral Home - Cumana diarazon 10 di April 2013 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

E devotonan di Señor de los Milagros ta sigui peregrina

Grupo Peregrino Señor de los Milagros ta invita su devotonan y tur cu ta stima Hesus, pa oracion na cas di nos rm Glenda y Romualdo Rosaria na Boegoeroei 52C, dia 14 di April, pa 6'or atardi, cuminsando cu e Santo Rosario.

Caminda bandi Restaurant HONG FA bay ariba (rechts), sigui core, bira den e di dos caminda di asfalt na man drechi, sigui core te na final di caminda cas color peach na man robez. Lo bay tin un cruz ilumina na e cas.

Hesus ta warda bo.
Grupo Peregrino Señor de los Milagros

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
"Salmo 23:1,2,3



Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Juan Fabio Stede

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

TENE CUIDAO CU E BRUHONAN, CU TA PONE HENDENAN CAY DEN TRAMPANAN

Bo por mira cu tin diferente bruho cu ta promove nan servicionan via radio y prensa. E bruhonan aki ta ofrece tur sorto di yudanza, salbacion, sanacion, suerte etc. etc. y nan ta usa e nomber di Dios y di Santonan pa gaña hopi hende, cu nan ta bini di Dios y hopi di nan ta yama nan mes maestro.

Den Bijbel Mateo 24: 4-5 ta bisa:
"Tene cuidao pa ningun hende gaña boso. Pasobra ta hopi lo presenta nan mes manera e Salbador y nan lo bisa: Mi ta e Mesias y nan lo gaña hopi hende."

Den Bijbel Levitico 19: 26,30 ta bisa: "No practica e adivinacion y ni mete boso den bruheria. No practica e Spiritismo y ni consulta cu e adivinonan, pues boso ta bira impuro pa e motibo ey. Ami ta E Dios Yave."

Señor Hesus ta bisa den Bijbel, cuidao cu e lobonan bisti den cueronan di carne. Awendia ta hopi hendenan sin fe, ta laganan cay den e sorto di servicionan aki cu ta wordo ofreci. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai den e sorto di camindanan ey, pero bay na un sacerdote di bo parokia of bay na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por yuda bo y pa e duna bo un bon conseho. Ora cu bo tende y lesa di e sorto di servicionan aki, no core yama y no bay di biaha , pero bay busca informacionnan prome na esnan spiritual di iglesia, pa bo no ofende Dios cu bo errornan.

Den Bijbel 1 Timoteo 4: 1 : "E Spirito Santo ta bisa, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe pa nan sigui enseñanzanan engañoso y doctrinanan diabolico". Nos mester tene cuidao cu e sorto di personanan aki cu no ta bini di Cristo Hesus, cu e no ta bini di Iglesia, cu no tin aprobacion di sacerdote, anto e persona ey cu ta den un otro creencianan superstición, e no tin ningun poder di Cristo-Hesus pa cura hende y ni pa haci milagernan. Hopi hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta bay purba nan suerte cu e bruhonan bisti den cueronan di carne.

Den Bijbel 1 Juan 2: 18 y 10 ta bisa: "Yiunan, ta e ultimo ora y manera boso a tende cu e anti-Cristo tin di bini, asina varios anti-Cristo a lanta awor aki y na esey nos sabi cu e ora a yega. Nan a sali denter di nos, ma nan no tabata pertenece berdaderamente cerca nos."

Den Bijbel 1 Cor. 10: 9 y 10: "No laga nos provoca Dios, manera cu algun di nan a haci y nan a muri pa medio di colebranan. No murmura tampoco, manera cu algun di nan a haci y nan a wordo mata pa e angel exterminador."

Na esnan cu a bay na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta bisa:
"Boso no por bebe for di e copa di Señor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Señor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Señor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?

1ST ARUBA'S TATTOO CONVENTION













REX® Aruba
WWW.REXARUBA.COM
MOBILE: +297 7342063 / +297 5642063 / DESK: +297 5882064
EMAIL: REXARUBA@GMAIL.COM